

# NAWRAS

## ON COLOMBO'S STREETS

Sri Lankan capital offers an interesting blend of modernity and colonial era

## EID GETAWAYS

Explore five destinations that can provide you a short break this Eid

THE INFLIGHT MAGAZINE OF AIR ARABIA // SEP 2016





## Earn rewards everywhere.

Live a more rewarding life with the Al-Futtaim NBAD Credit Card.

- Earn 2% rewards on Air Arabia and convert your purchases into interest-free payment plans
- Access to airport lounges
- Low interest rate starting from 19.9% per annum

**4%** rewards on Al-Futtaim brands purchases within the UAE | **2%** rewards on all other local and international purchases | **0%** interest on 12 month instalment plan | **0** annual fee

For more info or to apply: SMS 'APPLY' to 2050



Terms & conditions apply.

### MAXPOSURE MEDIA GROUP (I) PVT. LTD.

COO & Publisher  
**VIKAS JOHARI**

CEO & Managing Director  
**PRAKASH JOHARI**

Editor  
**SAURABH TANKHA**

Finance: finance@maxposure.in  
Careers: hr@maxposure.in  
Editorial: nawras@maxposure.in  
Information: info@maxposure.in  
Advertising: maninder@maxposureglobal.com

**DOMESTIC SALES OFFICES**  
UAE | Maxposure Arabia FZ LLC  
Building No. 8, Ground Floor,  
Premises No. EO10, Dubai, UAE  
M: +971 544979250:

**HEAD OFFICE**  
INDIA | Plot No 246, 3rd Floor,  
Okhla Phase 3, New Delhi-110020,  
Tel: +91-11-43011111,  
Fax: +91-11-43011199  
E-mail: info@maxposure.in

**OTHER INTERNATIONAL SALES OFFICES**  
**EUROPE**  
LONDON | Seraphine Money  
IMM International,  
Tel: +44 20 3301 4900,  
Fax: + 44 20 7240 3258,  
M: +44 777 459 8220

FRANCE L Nicolas Devos  
IMM International,  
Tel: +33 (0)1 40 13 79 06,  
Fax: +33 (0)1 40 13 00 33,

SWITZERLAND | Nathalie Dupuy,  
IMM International,  
Tel: +41(0)22 310 80 51  
M: +41(0)78 95 25 900,  
E-mail: n.dupuy@imm-international.com

ITALY | Sandra Bonini, G+J  
International Sales Italy Srl  
Tel: +3902 20526722,  
E-mail: bonini.sandra@guj.de

GERMANY | Claudia Scheil, Gruner  
+Jahr AG & Co KG,  
Tel: +49 40 3703 2944,  
E-mail: scheil.claudia@guj.de

TURKEY | Tan Bilge | Media Ltd.,  
Tel: +90 (0) 212 2 75 84 33,  
Fax: +90 (0) 212 2 75 92 28,  
E-mail: tanbilge@medialtd.com.tr

**NORTH AMERICA**  
CANADA | Wayne Saint John,  
Publicitas Canada,  
Tel: +1 416 363 1388,  
Fax: +1 416 363 2889,  
E-mail: wstjohn@aprcanada.com

USA WEST COAST | Ralph Lockwood  
Huson International Media  
Tel: +1 408 879 6666,  
E-mail: ralph.lockwood@husonmedia.com

NEW YORK | Huson International |  
Media  
Tel: +212 268 3344  
F: +917 210 2989 E-mail: francesco.lascari@husonmedia.com

**MENA**  
BAHRAIN | MaXposure Marketing  
Services WLL, 247, Road No. 1704,  
Manama, Bahrain  
M: +973 3777 8537  
E-mail: aaliyah@maxposureglobal.com

EGYPT | O MEDIA PUBLISHING  
Omar Khalifa  
Tel: +20 1000031102  
E-mail: okhalifa@omedia.com

**FAR EAST**  
DHAKA | BANGLADESH  
E-mail: info@subcontinentalmedia.com,  
M: +88 01862 260 427

MALAYSIA | Shallie Cheng  
Mind Sense Sdn.Bhd.  
Tel: +60 3 7781 7700,  
E-mail: shalliecheng@gmail.com

JAPAN | Michiko Kawano  
Pacific Business Inc.,  
Tel: +81 (0)3 3661 6138,  
Fax: +81 (0)3 3661 6139,  
E-mail: kawano-pbi@gol.com

SOUTH KOREA | Jung-Won Suh  
Sinsegi Media Inc.,  
Tel: +82 2 785 8222,  
Fax: 82 2785 8225,  
E-mail: sinsegi-2@sinsegi-media.info

THAILAND | Stephen Marsh |  
Media Representation International,  
Tel: +66 2204 2699,  
M: +66 8 6777 3417,  
E-mail: stephen@mediarepint.com



Air Arabia is the Middle East's leading low cost carrier, with five hubs in Alexandria, Amman, Casablanca, Sharjah and Ras Al Khaimah. This complimentary copy of Nawras magazine is yours to keep. Nawras, meaning the seagull in Arabic, is published by MaXposure Media Group (I) Pvt Ltd (MMGIPL) on behalf of Air Arabia PJSC. Nawras and the Nawras logo are trademarks of Air Arabia PJSC. All rights reserved. No part of this publication may be reproduced or transmitted in any form without the prior permission of the publishers. © MaXposure Media Group (I) Pvt Ltd. The views expressed in the magazine are not necessarily those of the publisher or Air Arabia. All efforts have been made while compiling the content of this magazine, but we assume no responsibility for the effects arising there from. MMGIPL/Air Arabia does not assume any liability for services or products advertised herein.

# FROM THE EDITOR

As the world celebrates Eid-al-Adha, Islam's holiest festival, with traditional fervour and gaiety this month, we propose you embark on a quick getaway to one of the five destinations on the Air Arabia network. We bring you a lowdown on these five places in the Experience section on Pg 34. Visit Tatev Monastery in Yerevan, Armenia or spend time with the big cats at Nairobi National Park in Kenya; enjoy a floating session in the salt waters of Dead Sea near Amman, Jordan or take a cultural dip at the Egyptian Museum in Cairo, Egypt. Else have a glimpse of Nawabi opulence in Hyderabad, India. And if you are looking for a destination that offers a perfect blend of colonial essence and modernity then head to Colombo. We also take you to the historic cities near Moscow that form the Golden Ring in the Discover pages and explore their rich culture and heritage. Eid Mubarak...



Happy reading,

**Saurabh Tankha**  
Editor



Photo: Alamy

**ON THE COVER**  
Fishermen sitting on a cross bar called *petta* practicing stilt fishing in Galle, Sri Lanka

**AIR ARABIA OPERATES 11 WEEKLY FLIGHTS TO COLOMBO FROM SHARJAH**

### STAY CONNECTED



@airarabiagroup



@airarabiagroup

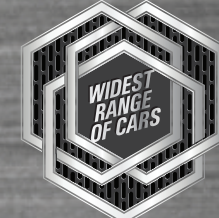


Facebook.com/airarabiagroup

# WELCOME TO MENA'S LARGEST CAR MARKET



في  
الشارقة  
IN  
SHARJAH



Whether you're looking for a fleet or for personal use, Souq Al Haraj offers you the A to Z of car-related services and much, much more. Visit today to enjoy a complete auto experience.

TOLL FREE: 800 800 88

[SOUQALHARAJ.COM](http://SOUQALHARAJ.COM)

سوق الحراج  
للسيارات  
SOUQ AL HARAJ  
FOR CARS

# IN THIS ISSUE

## 12 CALENDAR

Check out what's going on where this month

## 14 SNAPSHOT

Snippets, tips and facts about travel, people, history and events

## 16 HOTEL

Treat your four-legged family members to a luxury break with our pick of pet resorts

## 18 PROFILE

Berlin-Istanbul based  
Dj Ipek Ipekcioglu

## 24 SPLENDID COLOMBO

Travel to the Sri Lankan capital which is a paradise for shoppers, foodies and culture lovers



10

## AT THE HEART OF HOSPITALITY



THE WORLD'S MOST EXCITING CITY WELCOMES YOU TO START A CAREER IN THE FASTEST GROWING INDUSTRY WHERE YOU CAN ENJOY ENDLESS OPPORTUNITIES.

- A fast track Bachelor of Business Administration (BBA) in International Hospitality Management. This 3-Year university degree programme includes a 6 month internship with a premier hospitality brand.
- An MBA in International Hospitality Management - both full-time or part-time options are available.
- An Executive Certificate Programme.

A total of 96% of our students gain job placements within 6-months of graduation.

For more information please visit us [www.emiratesacademy.edu](http://www.emiratesacademy.edu) or email us [info@emiratesacademy.edu](mailto:info@emiratesacademy.edu)

**THE EMIRATES ACADEMY**  
OF HOSPITALITY MANAGEMENT  
In academic association with Ecole hôtelière de Lausanne



**JUMEIRAH**  
GROUP

# IN THIS ISSUE

**28 THE GOLDEN RING**  
Explore the triangle of historical towns northeast of Moscow

**34 EID GETAWAYS**  
Five destinations where you can plan a holiday this Eid

**40 48 HOURS IN ISFAHAN**  
The Iranian city is an epitome of architectural and artistic elegance



40



28

**46 NEWS**  
A look at what has been happening at Air Arabia

**48 MAP**  
Air Arabia's destinations



34

## Motherhood offers a dream of possibilities.

### Call us today to meet our Specialist Gynaecologists.

MOH No.: RY82057

Motherhood is priceless and the entire family shares this experience. We, at Zulekha Hospital, provide comprehensive maternity services such as Gynaecology and Obstetrics care, Fertility advice, Pre and Post-Natal guidance, Foetal Medicine treatments and Neo-Natal expertise to make your pregnancy a beautiful memory.

Call 600 52 4442  
DUBAI | SHARJAH



zulekha Hospitals.com

[f/zulekhaHospitals](https://www.facebook.com/zulekhaHospitals) [t/zulekhaHospitals](https://www.twitter.com/zulekhaHospitals) [in/zulekhaHospitals](https://www.linkedin.com/company/zulekhaHospitals) [ig/zulekhaHospitals](https://www.instagram.com/zulekhaHospitals)

  
**Zulekha Hospital**  
Your Health Matters



Fly more to  
**Goa**  
with 5 flights  
per week

Route	Flight No.	Departure	Arrival	Frequency
Sharjah - Goa	G9492	23:20	04:05	Mo, Tu, Th, Fr, Sa
Goa - Sharjah	G9493	04:45	06:25	Tu, We, Fr, Sa, Su

Do not forget to  
pre-book



Seat



Meal







Baggage



Flexible-fare



Insurance

Book at [airarabia.com](http://airarabia.com) | Call Sharjah (06)5580000, Abu Dhabi (02)6315888  
Al Ain (03) 7666630, Ras Al Khaimah 07 2284177 or visit our sales offices  
or travel agents |     @airarabiagroup | Standard terms and conditions apply.

العربية للطيران  
**airarabia.com**

# THE SHORT LIST

SNIPPETS, TIPS & FACTS ABOUT TRAVEL, PEOPLE, HISTORY AND EVENTS

- // EVENTS
- // SNAPSHOT
- // ROOM SERVICE
- // INTERVIEW



## JOURNEY TO MECCA

The annual Muslim Hajj pilgrimage in Saudi Arabia this year falls between September 9-14

1

Over two million Muslims gather for the largest annual gathering in the world.

2

Devotees circumambulate around Kaaba, Islam's holiest shrine, at the Grand Mosque.

3

Thousands of tents are prepared on Mecca's outskirts to accommodate the pilgrims.

# EVENTS CALENDAR

September 12  
Eid al-Adha



**Where: All over the world**

The day commemorates Prophet Abraham's willingness to sacrifice his son Ismail on the Almighty's command. Eid al-Adha celebrations start after the descent of the Hujjaj, the pilgrims performing the Hajj, from Mount Arafat, a hill east of Mecca.  
[www.islamiccentre.org](http://www.islamiccentre.org)

Ends September 11  
US Open



**Where: New York, United States**

The 136th edition of US Open tournament will see Serena Williams aiming to break her own record of the most Grand Slam titles in the open era. Novak Djokovic is the defending champion in the men's singles event.  
[www.usopen.org](http://www.usopen.org)

September 1-9  
Dubai Music Week



**Where: Dubai, UAE**

The premier international music festival in the Middle East with a line-up of A-list performers and celebrity guest speakers provides a platform for music fans to interact with celebrities and musicians.  
[www.dubaimusicweek.com](http://www.dubaimusicweek.com)

September 3  
Moscow City Day



**Where: Moscow, Russia**

Moscow celebrates its 869th birthday with events including parades, fairs, concerts and contests. Food and drink stalls line up the streets. Entry to museums are free.  
<http://en.travel2moscow.com>

September 27-October 1  
MidEast Watch and Jewellery Show



**Where: Sharjah, UAE**

The biannual event exhibits latest designs and trends in exquisite watches - gold, platinum and precious stones - bringing together leading jewellery chains and designers from all over the world.  
[www.mideastjewellery.com](http://www.mideastjewellery.com)

September 14  
Onam



**Where: Kerala, India**

The 10-day festival marks the beginning of the annual harvest season attracting global visitors. Snake boat race is the major draw of the festival that symbolises the return of King Mahabali.  
[www.incredibleindia.org](http://www.incredibleindia.org)

September 24  
Festa De La Mercè



**Where: Barcelona, Spain**

A fire run, human towers and huge giants with effigies of kings, queens and nobles marching through the streets are the main attractions for the festival that is held in the honour of Virgin of Mercy.  
<http://lameva.barcelona.cat>

September 1-30  
Totally Thames Festival



**Where: London, UK**

The month-long river festival brings River Thames to life with a mix of art and cultural events. Millions of people throng 42-mile stretch of the Thames for the celebrations.  
[www.totallythames.org](http://www.totallythames.org)

2 WAYS  
to explore  
biking  
adventure

1

MANALI TO  
LEH, INDIA

Rusty terrains, peaceful landscapes and sapphire lakes make your journey memorable as you take your bike to high-altitudes, including Khardungla Pass, the world's highest motorable road.

2

SHIRAZ TO  
YAZD, IRAN

This route of around 450 km takes you past some of the finest archaeological sites including Persepolis, Pasagardae and Abarkuh desert.



Focus on

## Anthony Hopkins

**NEW RELEASE** – Oscar-winning Welsh actor plays the role of a retired doctor in serial-killer thriller *Solace* alongside Colin Farrell. Famous for his roles in *The Crest* and *The Silence of the Lambs*, Hopkins helps solve a case with his gifted psychic abilities in the movie.

**THE QUOTE** – “I’ve got no need to prove to myself that I can do Shakespeare. I’ve done it.”

**TRIVIA** – The actor teaches everything from Shakespeare to scenes and theory to monologues as a volunteer at the Ruskins School of Acting in Santa Monica, California.

1

## MINUTE GUIDE TO

THE GREAT  
PYRAMID OF GIZA

On the outskirts of Cairo, the Great Pyramid of Giza is the oldest and largest of three pyramids in the Giza pyramid complex. With a base of 230.4 m (755.9 ft) and an original height of 146.5 m (480.6 ft), it has three burial chambers and has an estimated 2.3 million blocks. Egyptologists believe the pyramid was built as a tomb over 10-20 years and concluded around 2560 BC. In fact, it is the only one of the Seven Wonders of the Ancient World that still exists.

TODAY

September 30,  
1968

BOEING 747  
ROLLED OUT

The first Boeing 747 jumbo jet was rolled out to thousands of people at company's new factory in Everett. The giant plane with a wingspan of 196 ft and a tail touching the height of a six storey building could carry 400 passengers. The 747 flew for the first time just four months after the rollout on February 9, 1969.



## TRAVEL APP

**TravelSafe Pro** is an offline database of emergency service numbers for about all countries. You can access contact numbers of embassies, police, fire stations and ambulances in case of an emergency. This app does not require an internet connection.



12 hours

## City Stopover: Kiev

**SEE St Michael's Golden-Domed Monastery** The structure with sky blue and white baroque walls was built in a mixed Byzantine architectural style. It has a cathedral and a bell tower.

**EAT Shoti**

This fine dining restaurant in the heart of the city with its delicacies like veal dumplings and Georgian cheese-filled bread is a great place for Georgian food lovers.

**INDULGE Hydropark**

Built on two islands - the Venetian and the Dolobetsk - on the Dnieper river, this recreational zone has beaches, bars, restaurants, boating, paintball and other activities on offer.

**DO Khreshchatyk Street**

Kiev's most famous and well-trodden street is ideal to explore interesting sights, watch street performers and musicians or sit with a beer and watch the world go by.



You can comment on your experience or discover Air Arabia's latest news and offers by following @airarabiagroup

## Mission Juno

NASA's Juno spacecraft arrived at Jupiter on July 4, 2016, five years after it was launched in August 2011 from Florida, aboard an Atlas V51 rocket. Juno is on a mission to learn and know how the solar system's biggest planet was formed. During its 37 orbits around Jupiter, Juno will be exposed to radiation equivalent to 100 million dental X-rays. Juno will spend two years cruising the inner solar system before diving into Jupiter's atmosphere where it will be crushed and vaporised. Galileo is the only other spacecraft to have circled Jupiter and studied the planet from 1989-1995.



## THE READ

Ian McEwan's new novel *Nutshell* is a classic tale of murder and deceit with love, betrayal, life and death coming together in an unexpected way.



#AirArabia or DM photos of your trips with us to @airarabiagroup and we'll post them online



**MUSIC PLAYLIST** Sri Lankan rapper and producer M.I.A releases her new album AIM this month on September 9. It will be preceded by the first single *Go Off*, a collaboration with Skrillex and Blaqstarr. The artiste's first album in three years is likely to be her last album.



## CHECKING IN

Treat your four-legged family member to a luxury break at these hotels that offer royal treatment

Kitty condo in Dubai



### URBAN TAILS PET RESORT DUBAI, UAE

This seven star hotel is an ultimate luxury destination for pets. Every pet gets a spacious suite with a sofa bed and a TV and is allowed to use their own blankets or toys to feel at home. Air conditioned play areas and a shaded garden provide them space to exercise. The Kitty Village with a condo for each cat has provisions to play and rest, scratch posts, a comfortable sleepy pod and a private 'en-suite' litter box.

Dubai Investment Park 2  
(Behind The Green Community)  
T: +971 4 8848847  
[www.urbantailsdubai.com](http://www.urbantailsdubai.com)

### ESSEX POOCH PALACE WICKFORD, UK

One of the world's most luxurious pet hotels. The rooms are tastefully decorated and equipped with sofas, chandeliers, television and surveillance cameras. Underfloor heating during winter keeps the pets warm and netted four poster beds keep mosquitoes away. The guests can also get pampered at the dog spa and disco-themed grooming parlour.

Smilers Farm, Wickford SS12 9JS, UK  
T: +44 7454 279911  
[www.essexpoochpalace.co.uk](http://www.essexpoochpalace.co.uk)



In UK's lap  
of luxury

Getting  
pampered in  
Germany



### CANIS RESORT FREISING, GERMANY

The world's first dog luxury hotel can accommodate up to 45 dogs in nine heated dog lodges. The 20 dog sitters offer 24x7 service for all dogs, including grooming, health care, pick-up, and gate-to-gate service. Located near Munich airport, it caters to well-heeled business people who can't stay away from their pets.

Erdinger Str. 135 in 85356 Freising  
(at Munich Airport)  
T +49 (0) 8161 - 884 6 974  
[www.canisresort.com/en/](http://www.canisresort.com/en/)

# REINVENTING THE WHEEL

For renowned DJ Ipek Ipekçioğlu, music transcends the boundaries of nations, languages and religion

TEXT BY PRACHI MEHROTRA



**Ipek** Ipekçioğlu is known internationally for her Berlin-style electro and minimal sets. Based out of Berlin and Istanbul, the Turkish Djane was named a musical visionary by the *Süddeutsche Zeitung* and in 2014 invited to perform in Istanbul as Berlin and Istanbul celebrated 25th anniversary of the sister-city-agreement.

A winner of German Record Critics Award, DJ Ipek has been working continuously to promote transcultural clubbing, as she says, "Instead of putting myself into a ghetto, I'd rather prefer to change the world and make it a better place for me to live."

**» You have been named one of Berlin's most important cultural contributors. Can you elaborate on how your musical journey began?**

One night at a club in Berlin, a promoter came up to me and asked if I could be a DJ for their party. I said, I have never done it and I don't know how to be a DJ. The guy at the club said, "Bring you tapes or CDs and just become a DJ."

To my surprise, people loved my Middle Eastern, South Asian, Turkish-Kurdish traditional, folk and dance music. This is how I started DJing almost 20 years back.

I was basically one of the first DJs in Berlin who started to spin in German clubs and in the Middle East-Balkan and South Asian tunes spiced up with some European electronic sound.

At that time I was studying social work. Later, I quit my job at the German Red Cross as project director and became a professional DJ.

**» How do you promote music?**

Besides DJing, I have always been trying to experiment with different styles of music from Turkey and the Middle East. I released compilations like *Beyond Istanbul* and *Import Export a la Turka – Turkish sounds from Germany* by the label *Trikont*, along with a booklet in English, German and Turkish language. These books explain the socio-cultural background of the tracks, artistes and lyrics. I have also been organising concert series *Beyond Istanbul* since 2010, and as a part of SubOrient Productions, put together a festival on the occasion of 25 years of Berlin-Istanbul city partnership.

I am a board member of radio station Reboot FM and a member of female electronic musicians network titled *female;pressure*. I am also a patron of the *Schools without racism, Schools with courage* initiative in Berlin, and lead workshops and lectures about transcultural clubbing.

**» Can you elaborate on some of your new projects?**

I am always working on new tracks. At the moment, I am looking forward to the release of my remix for German band // *Civetto* at Eastblok label. This boyband started making music in the Berlin subway. They do gypsy, swing, folk and world music. For one remix track for them, I used my Turkish Istanbul background, put some street noises in it and used traditional instruments, Zurna and Davul. I have created *Moombahton* beat, a fusion of house music and reggaeton.


I will also be performing at the BASF festival in Ludwigshafen with baroque orchestra *Elbipolis*. Currently, I am conceptually organising the festival – *Myfest* and alternative exchange between Berlin and Istanbul with contemporary classical and experimental folk music and performances at Radialsystem, a popular performance space in Berlin.

**» What keeps you busy apart from music performances?**

I conduct DJ workshops for girls. Most of the DJs are males. Many women do not dare to deal with technical equipment. But if you show them how it works, how you can fix it and if you let them carry a nine kg turntable or give them a CD-player which is worth EUR 2000 and let them work with it, they become self-confident.

I just published one of my writings in the book *S036 – 1978 till today* – a book about one of the most important venues of Berlin, also from where I started as a DJ. I have recently also contributed to *Comfort Zone – Berlin Cookbook* where I talked about Turkish cooking.

**» What are the films you are currently working on?**

While I have been associated with a number of films earlier, I don't have any new film coming up at the moment. However, I am shooting my first videoclip. It will be called *Uyan Uyan Nachtigall* (Wake up nightingale). 

**Opposite page:** Besides DJing, Ipek has been trying to experiment with different genres of music from Turkey and the Middle East

# نحتاج إلى وكالة رئيسية لدول مجلس التعاون الخليجي

يمكن للراغبين الاتصال  
عن طريق البريد الإلكتروني  
franchise@monsoonsalon.com



Inviting Master  
**Franchise** for  
**GCC**  
Countries

To express interest,  
please contact  
franchise@monsoonsalon.com

Redefining  
**fashion**  
إعادة تحديد  
الأزياء



Look  
**stylish**  
يبدو  
أنيقاً

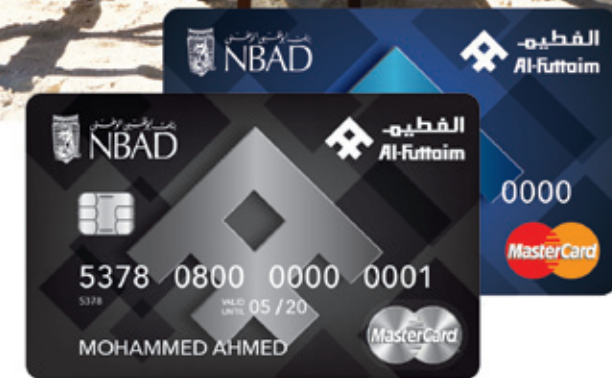
**monsoon**  
SALON & SPA

Like us on  /monsoonsalon



[www.monsoonsalon.com/franchise](http://www.monsoonsalon.com/franchise)

Advertorial



## The rewarding life

Explore the world and save even more with the  
Al-Futtaim NBAD Credit Card

Whether you travel locally or internationally, the Al-Futtaim NBAD Credit Card offers you generous rewards and exceptional benefits. You get 4% back as rewards\* on purchases in the many Al-Futtaim stores & showrooms across the UAE. This includes some of the biggest brands around, such as Toyota, Lexus, Plug Ins, Ace Hardware, Hertz, Toys "R" Us, fashion brands and many more. You also receive 4% back as rewards\* on international purchases and 2% back everywhere else.

So what can you spend all the rewards on? Redeem rewards as Cashback to settle the monthly payment of your Al-Futtaim NBAD Credit Card bill or convert them to your favourite airline miles program.

Making a larger purchase (above AED 1,000) is now super easy! Whether buying an Air Arabia ticket or making purchases at Al-Futtaim outlets, the Easy Payment Plan lets you pay over 12 months at 0% interest with no processing fee.

*Redeem rewards as Cashback  
to settle the monthly payment  
of your Al-Futtaim NBAD  
Credit Card bill or convert  
them to your favourite airline  
miles program*

Al-Futtaim NBAD Platinum Cardholders get complimentary airport lounge access across the Middle East, while World Elite Cardholders enjoy extra benefits including flight & hotel upgrades, free & discounted stays, personalised services and more.

Also, Cardholders get discounts at some of the UAE's most popular retailers, restaurants, cinemas and lifestyle venues.

With all these feature-rich benefits, it's surprising that the Al-Futtaim NBAD Credit Card has no annual fee and comes with low interest rates starting from just 19.9% per annum. It's time to start living the rewarding life!

(For more info or to apply: SMS 'APPLY' to 2050)

\*Terms and conditions apply



## NEW ROUTE

Introducing  
**Batumi**  
**Georgia**  
2 times a week

Route	Flight No.	Departure	Arrival	Frequency
Sharjah - Batumi	G9 297	13:15	16:40	Thu, Sat
Batumi - Sharjah	G9 298	17:30	20:50	Thu, Sat

Do not forget to  
pre-book



Seat



Meal







Baggage



Flexible-fare



Insurance

Book at [airarabia.com](https://airarabia.com) | Call Sharjah (06)5580000, Abu Dhabi (02)6315888  
Al Ain (03) 7666630, Ras Al Khaimah 07 2284177 or visit our sales offices  
or travel agents |     @airarabiagroup | Standard terms and conditions apply.

العربية للطيران  
**airarabia.com**

# DESTINATIONS

DISCOVER ALL THE EXCITING PLACES THAT AIR ARABIA CAN TAKE YOU

// ESCAPE  
// DISCOVER  
// EXPERIENCE  
// EXPLORE



### DANCING GLORY

Kohomba Kankariya dancing festival in Kandy, Sri Lanka

1

Kohomba Kankariya is a traditional Kandyan dance ritual with roots in Sri Lankan legend

2

Originated in Kandy, the danceform has today spread to many parts of the country

3

It was originally performed by dancers identified as a separate caste

# *Splendid and* **SERENDIPITOUS**

Sri Lanka's capital city, Colombo, is fast emerging as a new-age destination for luxury junkies, shoppers, foodies and culture lovers

TEXT BY **RIAAN JACOB GEORGE**

A leisurely stroll through downtown Colombo is enough to tell you just how well the cosmopolitan Sri Lankan capital is faring in its stellar post-war renaissance. Impeccably maintained colonial edifices are flanked by glitzy new condominiums, while trendy cafes, restaurants and shopping centres are springing up by the dozen.

Colonial spaces are being revamped, neighbourhoods are enjoying a bit of a revamp and the cool quotient is only getting higher. A case in point is the uber-trendy Dutch Hospital complex which has now emerged as a restored and revived precinct — a retail, lifestyle and dining space like no other in Colombo. The original architecture of the hospital has been retained and all along its premises are trendy boutiques, buzzing bars and exquisite restaurants.

The biggest draw, undoubtedly, is Ministry of Crab (co-owned by former Sri Lankan cricketers Kumar Sangakkara and Mahela Jayawardene), an upscale restaurant serving up the best crab dishes in the city. Every evening, the area around the Dutch hospital sees a flurry of activity, with live bands performing in the courtyards and people hanging out at the many restaurants and bars. For tourists, this part of the city is highly recommended.

The Sri Lankan capital is steeped in culture and has a rich colonial history, which it wears on its sleeve. At every second corner, beautiful Buddhist monasteries and temples co-exist with colonial churches and ancient mosques. Sri Lankan, British, Dutch and even Indian influences are to be seen everywhere.

The tourist epicentre, however, is the



WHERE TO STAY?

CINNAMON GRAND

It might be a good idea to book yourself a room or a suite at the aptly named Cinnamon Grand, the flagship property from the homegrown luxury hotels

chain, boasting some of the best restaurants in the Sri Lankan capital. Its central location in the city, a short walk away from all the action is a great plus. Cinnamon Grand is great way to experience authentic Sri Lankan hospitality with a touch of global service standards.

GALLE FACE HOTEL

For a luxurious experience packed with a historic touch stay at the Galle Face Hotel. It started as a villa and was converted into a hotel. It offers a perfect blend of traditions of colonial Colombo and modern city.

airarabia.com  
AIR ARABIA OPERATES  
11 WEEKLY FLIGHTS  
TO COLOMBO FROM  
SHARJAH

iconic Galle Face Road and its ever-crowded verdant stretch, Galle Face Green. At one end of the stretch is Kingsbury, with its must-visit panoramic rooftop lounge, while at the other end, the historic and impeccably preserved Galle Face Hotel stands like a grande dame since 1864.

The opulent Taj Samudra is close by even as the Shangri-La group plans to open its 500-room mega-hotel right next door by 2017. Also worth a visit is the Colombo Lighthouse on Chaithya Road which offers a panoramic view of the Indian Ocean.

The Sri Lankan capital packs in much more punch than you would expect in terms of shopping, boasting an impressive list of boutiques, design stores and even home decor shops. All this is good, but a true local shopping experience is a must when in Colombo.


The iconic Pettah Market, formerly known as the Manning Market, is a bustling precinct peddling every conceivable object and food item under the sun. A stroll through Pettah Market is a great way to check out authentic Sri Lankan produce as well as to try out the myriad street snacks on offer. This might also be a good place to look for non-touristy souvenirs such as loose spices, tea and even batik fabric.

A short drive away, near Alexandra

Place, Paradise Road, houses a stunning white colonial villa, one of the best design and home decor stores you will find in Asia. Founded by designer Udayshanth Fernando, Paradise Road is a treasure trove of quirky bric-à-brac — home decor, objets d'art, cutlery, crockery, spices, gourmet ingredients, tea, linen, clothes and stationery. A signature at the store is the crockery set featuring the Sinhalese alphabet as a motif. Across the street, though far less austere, is ODEL, a veritable retail institution in Sri Lanka, which is a massive department selling anything from fashion to food.

If you're in the courtyard of the Barefoot store on Sunday afternoon, don't forget to check out their live jazz performances. If not, a quiet shopping experience at one of Colombo's most loved lifestyle spaces is a must-do. If you enjoy fishing, plan a trip to Galle, around 130 km from Colombo and experience stilt fishing.

So if you are looking for a break at a place that offers a perfect blend of modernity and colonial essence, the Sri Lankan capital is sure to make you happy.

Sea, shopping, sightseeing and seafood — with all the crucial 'S' factors of a vacation taken care of, Colombo will give you memories to pack back with. So pack your bags and get going to enjoy a taste of Sinhalese hospitality. 

MUST-DOS



**HIGH TEA**  
A high tea at the Galle Face Hotel is indeed a highly recommended afternoon pastime for visitors to Colombo. Sitting within the plush confines of The Verandah, you can enjoy one of Sri Lanka's favourite pastimes — afternoon tea. Served in all its splendour — no cookie-cutter teabags here — in exquisite tableware, the Galle Face Hotel afternoon tea is as legendary as the hotel itself.



**DAYTRIPPING IN GALLE**  
Luxury insiders say that the verdant southern coast of Sri Lanka is where all the good stuff is taking place. A short 1.5 hour drive from Colombo is the historic, picturesque walled town of Galle — perfect for a day trip or an overnighter. The former Dutch citadel is now home to some of the country's coolest design stores, boutique hotels, cafes and restaurants. A walking tour of the Galle Fort is highly recommended. Zip across the bay to stay at the uber-chic Cantaloupe Levels, the region's hippest new nine-room design hotel, fashioned like a St Tropez Beach Club.

Opposite page: Port with twin towers of the World Trade Centre  
Top: Galle Face Hotel facade

DISCOVER

# The golden RING

Explore the ring of historical towns northeast of Moscow and experience the peaceful life in the Russian province, left untouched by Soviet industrialisation

TEXT BY PRITI ZARARIA



The northeast region of Moscow is home to some of the oldest towns in Russia. The historical cities of Sergiev Posad, Pereslavl Zalessky, Rostov Veliky, Yaroslavl, Kostroma, Ivanovo, Suzdal and Vladimir make up the Golden Ring outside Moscow. These towns flourished with trade from Western Europe, Byzantium and Central Asia around the 11th century. Rich iconostases and frescoes on the interior walls of cathedrals reveal their political and historical significance in the centuries that followed. The influence was eventually curtailed with the rise of Moscow as the capital in the 16th century.

#### The Golden Ring Travel

Enchanting beauty and the history of the Golden Ring lured us into taking an organised weekend getaway which covered the golden triangle of Sergiev Posad, Suzdal and Vladimir. We embarked on a road trip in a private cab with our driver-cum-guide, Alexy. Heading north after breakfast brought us to the city of

## Enchanting beauty and the history of the Golden Ring left us enchanted

Sergiev Posad, the administrative centre of Sergiyev-Posadsky district in Moscow Oblast, Russia after an hour-and-a-half drive. The Trinity Lavra of St Sergius, a unique Monastery, is the star attraction of the town. Founded by the Sergius of Radonezh in 1345, it was known to be a pilgrimage site for Russian tsars. The Trinity monastery still holds centre-stage in the history of Russian orthodox Christian church.

The Trinity Cathedral built in 1420, over the tomb of St Sergius, is the oldest church inside the monastery. The golden domes of the cathedral were shining bright under

the sunlight, leaving us squinting. These iconic onion domes became a blueprint for Russian church architecture for future churches across Russia. The Cathedral of the Assumption is another magnificent church, whose design was inspired by the same cathedral in Moscow Kremlin. The white facade of the cathedral is adorned with one golden cupola surrounded by four azure blue domes. The awe-inspiring interiors of the cathedrals are decorated with lavish frescoes and tiered gilded iconostases painted by medieval artist Andrei Rublev. The museum inside the monastery is worth a visit for the collection



### RUSSIAN CUISINE

Russian food is typically hearty as potatoes, bread, sour cream and pastry are the common ingredients. It stands apart for its culinary masterpieces. Here are a few items that are typically Russian:

- 1. Pelmeni:** These are small dumplings filled with meat or mushrooms wrapped in a thin, flour-based dough.
- 2. Borscht:** A traditional beetroot soup served both hot and cold with garlic or rye bread.
- 3. Blini:** Thin, wheat-based traditional pancakes that are rolled into a crepe like dessert.
- 4. Pirozhki:** Mini pies encased in pastry stuffed with sweet or savoury fillings that are either baked or fried.
- 5. Kvass:** A traditional fermented beverage made from black rye or rye bread.



of gold coins, guilds, jewelled crosses and icons, tapestries and other noble gifts which made up the monastery's rich treasury. The vibrant masterpiece of The Last Supper painted by Simon Ushakov in 1685 left us speechless!

The quaint surroundings of Sergiev Posad was a welcoming change after the hustle-bustle of Moscow. We walked around exploring the Tsar's Palace, the Refectory, the bell tower, gate churches and wall towers perched on the fortified walls of the monastery. After spending few hours in the holy land, Alexy took us to a local cafe where we gorged on "blini" (Russian pancakes) before embarking on a road trip to Suzdal. For the next three hours, I reminisced over the rich heritage of the Russian orthodox history.

We parked at a hotel next to the Kremlin in Suzdal. After a quiet night over



**Previous page:** Fire sunset over Moscow from main building of Lomonosov Moscow State University; **Left:** Glass cupola crowned by a statue of Saint George at the Manege Square; **Top right:** Traditional Russian drink, Kvass; **Right:** Blini, traditional Russian pancakes

Kvass (Russian non-alcoholic beer), it was wonderful to wake up to the music of the church bells early next morning. We were excited to explore Suzdal, the smallest and the best preserved town on the Golden Ring!

Walking around the green expanse, it was apparent that Suzdal has been spared

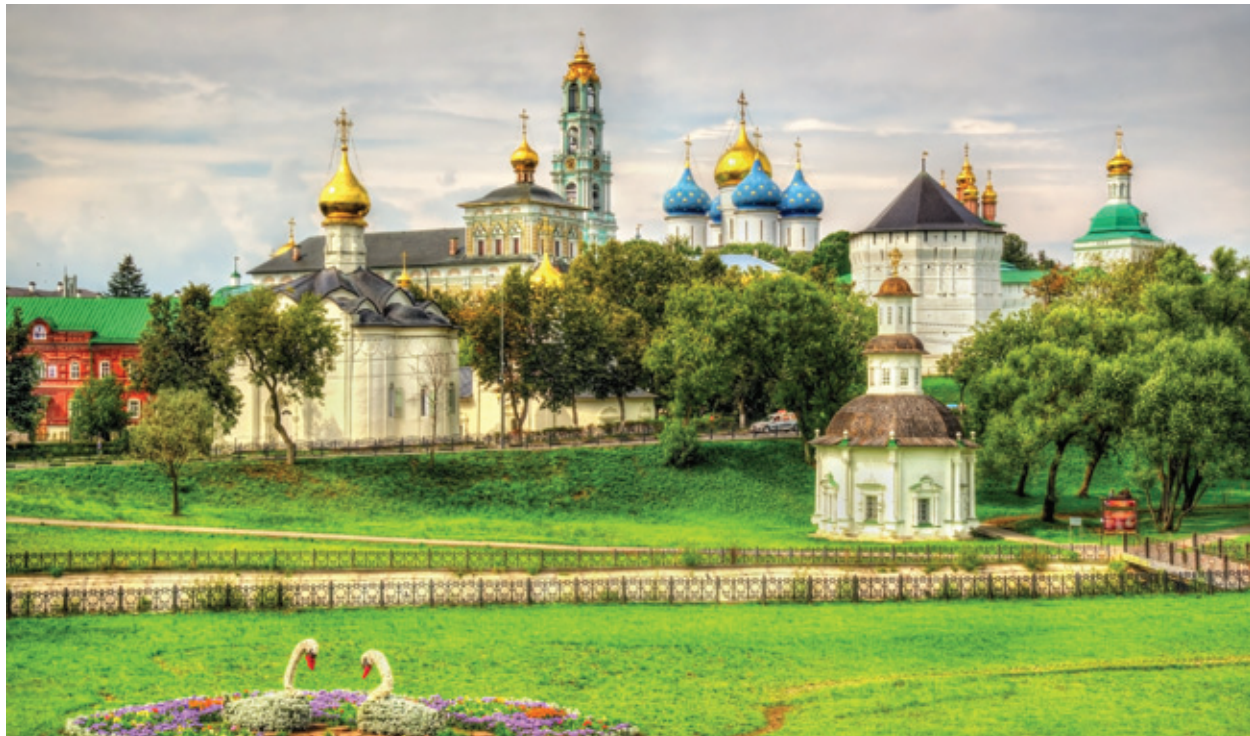
from the industrialisation, thanks to the Trans-Siberian rail route which bypassed the town. Suzdal is dotted with several monasteries, churches, cathedrals, bell towers, wooden cottages and a kremlin (a major fortified central complex found in historic Russian cities), making it an open air museum. Suzdal wielded commercial



and political influence between the 12th and the 15th centuries when Moscow was merely a settlement under its power. Built in 11th century, kremlin is the historical heart of Suzdal and a forefather of the Moscow Kremlin.

The Cathedral of the Nativity lies in the heart of Kremlin. Spectacular blue onion domes sprinkled with golden dust tower over this 13th century edifice. The Archbishop's Chambers inside the Kremlin now act as Suzdal Museum. A visit to the museum revealed the collection of artefacts which included the original gilded door of the cathedral and the icon of St Nicholas dating from 13th century. Besides 30 churches and 14 bell towers, Suzdal houses five convents. We explored the Convent of the Intercession and Wooden Church of St Nicholas. The thick fortified walls guard the Saviour Monastery of St Euthymius on the scenic banks of Kamenka River. The reflection of the Church of Prophet Elijah in the water left lasting impression on my mind.

Suzdal is like a gold mine on the Golden Ring. It is impossible to cover the history



airarabia.com  
AIR ARABIA FLIES TO  
MOSCOW SEVEN TIMES  
A WEEK FROM SHARJAH




laced across 300 historical monuments in few hours! Still reeling under awe, we moved on to our last destination in the Golden Triangle. A short drive from Suzdal left us at the medieval city gate of Vladimir. Built in 1158, the Golden Gate was the entrance to the walled city. It remains the only surviving gate from the original fortification.

In the middle of the industrial explosion, we could not miss spotting the historical centre, with golden domes shining on top of the 12th century Cathedral of the Assumption. Adorned with unique stone carvings on the upper part of the external walls, the Cathedral of St Demetrius founded in 12th century is another fine

example of Russian medieval architecture.

The sun had started to droop on one side and it was time to head back. The long drive to Moscow passed through the countryside dotted with wooden dachas (Russian summer houses). I tried to imagine the fairytale setting of the churches during winter when they would be covered under snow, exposing only their shiny domes!

The golden domes perched over white washed churches, cloudy blue sky, pristine river backdrops and picture perfect countryside — it was a monumental weekend! The memories of unparalleled Russian orthodox opulence have lingered on till today! 



## INTERESTING FACTS

With the presence of their own kremlins, monasteries, onion-domed cathedrals and churches, the towns on the Golden Ring were at the centrestage of Russian history between the 11th and the 16th centuries.

Exquisite monuments in these historical towns are adorned with Russia's oldest religious art. The orthodox church walls are decorated with gilded iconostases where religious icons and events are painted in a tiered form.

The connectivity to the towns on the Golden Ring would require a mix of transportation by trains, buses and taxis. An organised tour is the best way to cover the region.

Visiting all the towns on the Golden Ring would take, at least, 56 days. The trip will take you through provincial Russia, a far cry from the usual glitz of Moscow and Saint Petersburg.

**Clockwise from opposite page:** Trinity Lavra of St Sergius, horseback riding in Suzdal, Trans Siberian railway, ancient frescoes on the walls of the Transfiguration Cathedral in Monastery of Saint Euthymius and facade of an old Russian log house

# EID Getaways

Here are five destinations that can provide you a quick getaway this Eid

TEXT BY **RHUCHA KULKARNI**

## **YEREVAN - ARMENIA** **OF SILK ROUTES AND** **HISTORICAL SAGAS**

The capital of Armenia, Yerevan was founded in 782 BC as fortress Erebuni and till today tells tall tales of ancient attractions. Historical grandeur envelops you as you admire the imposing central plaza, the Republic Square. The vast facade takes on a completely different character by night, dancing to the tunes of the 'Singing Fountains'. The true essence of Armenian origins is folded between the pages of pre-historic manuscripts housed at the Matenadaran — the Museum of Ancient Manuscripts. These scriptures dating back more than 1,500 years are a time travel into a forgotten culture. Take the stairs to architectural havens at the

'Cascades', a grandiose stairway flanked by intricate art murals. The top platform offers breathtaking views of the city as it looks out onto the beautiful Opera House on the backdrop of Mount Ararat. A must visit for contemporary art connoisseurs is the Sculpture Park, a piazza located below the Cascades and Victory Park, with bizarre statues to baffle you. A sombre side of Armenia unveils with its legacy of genocide, reflected in the Genocide Monument and Museum. A day visit to the Tatev Monastery, perched on a precipice is perfect to give you a pastoral feel of Armenia. The monastery itself can be reached by the phenomenal Tatev Ariel Tramway, one of the longest cable cars in the world. Close your Armenian holiday with the perfect shopping indulgence at the Vernissage market.



### NAIROBI - KENYA UNTAMED WILD AND PRIMEVAL TRIBES

Gateway to the most spectacular wildlife havens of the world, the Kenyan capital amazes! Steeped in tribal culture, it allows you a glimpse of primeval life that has existed in harmony with the untamed. Start your Kenyan odyssey with a peep into Nairobi's literary past, the Karen Blixen Museum at the base of the rolling Ngong hills. For some untamed fun, take a 15-minute drive from the city centre and you shall arrive at Nairobi National Park. The park enjoys the privilege of being Kenya's first national park and it's your chance to spot the famed Big five in their wild habitat. For the adventurous, the Nairobi Safari Walk is a must, taking you on true wild terrain with walking trails along Hippo pools! Rock art from the times of the Ndoorobo hunter-gatherers is visible in the caves of the park. The Nairobi National Museum is one-of-its-kind. A glimpse into bewildering tribal traditions, the Hominid Skull Room is one of the oldest collections of early human fossils! Take your palate on a delectable trip at Talisman in Karen, explore Kenyan delicacies in a Middle Eastern ambience.



### AMMAN - JORDAN WHERE THE EAST MEETS THE WEST

Amman is sure to enrapt you with its rich diaspora of people and places. A two-faced city beckons to you — the urbane Western Amman flanked with modern eateries and shopping arcades, and earthy Eastern city, symbol of older times. The cacophony of this trade hub is still seen in its downtown district, Al Balad. Spend a day trying out trinkets and trivial things. These old-world fares are reminiscent of the trading days of Medieval Kingdoms. Ensconced in this chaotic charm are the historical remnants of a city once ruled by the Romans. The Citadel sits on the highest hill, the Jebel al-Qala'a, with specimens of fine architecture from the Bronze and Iron Ages. A floating session in the Dead Sea completes the Jordanian experience. A 60-minute drive from Amman takes you to the saltiest waters. Gaze into the blue skies or read your favourite book as you bob around the Dead Sea!





**CAIRO - EGYPT**  
**OF BELIEFS AND**  
**MONUMENTAL FEATS**

An escape to a make-believe land of seemingly supernatural characters and bizarre beliefs, a megacity that harbours secrets from the Egyptian civilisation — Cairo can never cease to amaze you. Sealed in its ancient tombs are centuries of human existence and faiths from a forgotten era. Step into the exotic city, locally revered as the Umm al-Dunya or 'Mother of the World'. The first destination to devour is the Pyramids of Giza, a half-day trip from the city. Click some memories to cherish at the Great Pyramid or Pyramid of Khufu, the largest tomb, or embark on an adventurous mission by exploring the labyrinth of narrow passages inside its depths. Admire the bold and beautiful lion-bodied and pharaoh-faced Sphinxes, hallmarks of Egyptian bygones. It is time for a cultural dip at the Egyptian Museum to unravel the mysteries of this unreal people. 120,000 artefacts sing songs of yonder, right from mummies to sarcophagi to jewellery and King Tutankhamen's treasures, including his death mask of solid gold.



**HYDERABAD - INDIA**  
**OF MAGNIFICENT MINARETS**

Hyderabad, the Pearl City, paints a picture of royalty — of Nawabs and their dazzling gems and lifestyles lived in the lap of luxury. As you approach the pandemonium on the busy streets around Char Minar, the soaring minarets seem to summon you to the heydays of royal exuberance. For a further glimpse of Nawabi opulence, head to the Golconda fort. A spectacle for your eyes is the sound and light show that immerses you in the interesting tales from days gone by. One kilometre north of Golconda Fort lies the Banjara Darwaza that hosts the Qutub Shahi Tombs, monuments built in remembrance of the Golconda rulers. It depicts a fine blend of Persian, Pathan and Hindu architectural styles with stucco ornamentation and sprawling green gardens. A trip to Hyderabad is incomplete without a visit to the Salar Jung Museum, the third largest in India. Priceless collections of art and history await your admiration. It is particularly famous for its timeless collections such as the jade owned by Queen Noor Jahan and Aurangzeb's sword.



# 48 hours in Isfahan Empire of the Mind

Once a seat of power, the Iranian city is an epitome of architectural and artistic elegance

TEXT BY **RANJAN PAL**

Once the seat of the great Persian Empire and long considered to be Iran's most beautiful city with its stunning collection of historic architecture, tree-lined boulevards, flower gardens and parks, Isfahan is a fascinating place to visit. Shah Abbas I, the most famous of the Safavid emperors (1587-1629) made the city his capital in 1598, an adroit strategic move as it lies at the junction of ancient trade routes on the high plateau in the centre of the country. Even the great English explorer and eccentric Robert Byron on setting eyes on Isfahan in 1933, ranked it as being "among those rarer places like Athens and Rome, which are the common refreshment of humanity."



## WHERE TO STAY

### THE ABBASI HOTEL

It was built at the time of king

Sultan Husayn of Safavid about

300 years ago as a caravansary to provide lodging for passengers. King Sultan Husayn dedicated this

magnificent complex to his mother. Earlier known as the Shah Abbas Hotel, the structure

has since been renovated in the 1950s by André Godard. For those wanting to combine luxury and

indulgence in Isfahan's elegant architecture, this majestic hotel is a great choice. <http://www.abbasihotel.ir>



DAY 1

Morning

Isfahan is a city built for walking and you can cover many of its sights on foot. Start with the immense Naqsh-e-Jahan “pattern of the world” square at the heart of Isfahan built by Shah Abbas as a showcase to the might of his empire and its position in the world. Covering an expanse of 20 acres, this giant open space is the second-largest one-of-its-kind after Tiananmen Square in Beijing.

Afternoon

Walk over to the Masjed-e-Shah and enter through its imposing entrance portal. Although the portal was built to

face the Square, the mosque is oriented towards Mecca. With its pool for ritual ablutions and four imposing iwans, this mosque is a stunning testament to the vision of Shah Abbas and the extraordinary abilities of his Safavid architects. Pause to admire the profusion of lapis lazuli and turquoise tiles featuring flowers and twisting tendrils as well as the exquisite calligraphy done by Reza Abbasy covering the walls and ceilings of the interior sanctuaries. Stamp your feet under the centre point of the great dome and the echoes can be heard from every corner — such is the exact calculation of the acoustics required. The mosque is the perfect exemplar of how Abbas used visual arts as a tool of power.

Cross the grassy maidan towards the Masjed-e Sheikh Lotfollah, an exquisite smaller mosque dedicated by Abbas to his father-in-law who was a prominent Lebanese scholar of Islam. This mosque

stands out because the dome is covered with delicate cream-coloured tiles that take on darker hues of pink as sunset approaches and because of the absence of minarets and a courtyard since it was never intended for public use but rather served as a worship place for the royalty. Admire the subtle interplay of light and shadow across the deep blue tile work as you walk through the twisting hallway which leads to the sanctuary.

Evening

Finish your visit to Imam Square with a visit to the last of its three monuments, Kakh-e Ali Qapu (Ali Qapu means the ‘Gate of Ali’) directly opposite the Masjed-e Sheikh Lotfollah. Built as a

Previous page: Interior of Lotfollah Mosque; Top: Imam Mosque in Imam Square

DAY 2

Morning

residence for Abbas, this six-storey palace also served as a monumental gateway to the royal palaces that lay in the parklands beyond. The highlight of the palace is its elevated terrace, which features 18 slender columns and affords a wonderful perspective over the Square. Worth visiting are the throne room which has a few of the remaining paintings and mosaics that were not destroyed after the 1979 revolution and the music room with its impressive stucco ceiling that reflects sound perfectly.

“Isfahan is half the world” according to a famous Persian proverb and our trip to Isfahan is half over! Take a stroll along Chahar Bagh, the Champs-Elysees of the city and spend some time in the shops along the way. The avenue is six km long and on the way, you can visit two



more historic sights, the beautiful Chehel Sotoun Palace and gardens and the Hasht Behesht Palace. The former is a pleasure pavilion in the middle of a park at the far end of a long pool built by Shah Abbas II to be used for the emperor’s entertainment and receptions. Chehel Sotoun means “Forty Columns,” derived from the 20 slender, ribbed wooden pillars supporting the immense portico, which when reflected in the waters of the fountain, are said to appear to be 40. Step inside and look out for the six superb frescoes which decorate the upper walls of the Throne Room — of particular interest to Indian visitors is the one depicting Shah Tahmasp receiving Humayun, the Mughal emperor who fled to Persia in 1543.

Afternoon

After lunch and for a change of scene and style, cross the Zayandeh River to the Armenian quarter of New Jolfa. Here you will find the unique Vank (monastery) Cathedral built by the Armenian community who were given sanctuary by Shah Abbas I during the Ottoman-Persian

Left: Entrance to Imam Mosque  
Below: Village of Abyaneh near Kashan

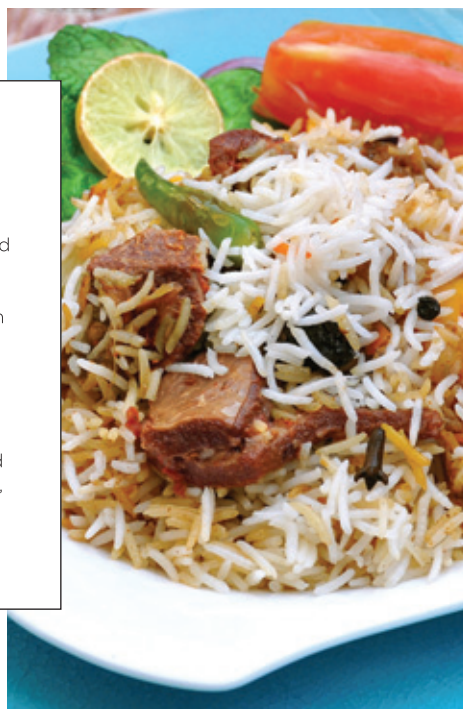


**airarabia.com**

 AIR ARABIA OPERATES  
THREE FLIGHTS PER  
WEEK TO ISFAHAN  
FROM SHARJAH

## EATING OUT IN ISFAHAN

A local specialty which you could order is the khoesht e-mast, a very sweet and thick meat stew made from yogurt, lamb/mutton or chicken, saffron, sugar and orange peels. Another Isfahani delicacy is biryani made from mutton or lamb which has been minced, skewered and grilled over an open fire. Usually served with freshly made nan-e taftoon, delicious Iranian flat bread, it is worth experiencing before you leave Isfahan.



**Top:** An old man reads a novel with his bicycle under the famous Khaju Bridge

Wars at the beginning of the 17th century. The exterior of the cathedral is quite drab and austere compared with the Safavid mosques you saw on day one but its interiors are lavishly decorated with gilded paintings and murals depicting famous Biblical scenes. Islamic influences are clearly to be seen in the domed sanctuary and high arches and the extensive use of delicate floral motifs.

## Evening

Isfahan is famous for the five ancient bridges across the Zayandeh River that bisects the city. Make your way back to the Chahar Bagh Avenue via the Si-o-seh pol bridge which crosses the river at its widest point. At the centre of the bridge is a pleasure pavilion where you can relax while the sun goes down and the lights come on, giving a spectacular view of the illuminated bridges and city by night. **N**

# NEWS & ROUTES

NOT SURE WHERE WE FLY? CHECK OUT THE AIR ARABIA NETWORK

 // CORPORATE NEWS  
// NETWORK MAPS  
// CALL CENTRES


### DID YOU KNOW?

Air Arabia has hubs in Sharjah, Alexandria, Amman, Casablanca and Ras Al Khaimah

### DID YOU KNOW?

Air Arabia has more legroom than any other low cost carrier with a 32" seat pitch

### DID YOU KNOW?

Air Arabia Group operates more than 1,400 flights a week to more than 120 destinations

## CHARITY CLOUD INITIATIVES IN EGYPT

Air Arabia is not only committed to providing affordable air travel but is also dedicated to uplifting the lives of the less fortunate. Taking responsibility and lead on social needs of local and international communities has been part of our success. To this end, the carrier has implemented a corporate social responsibility (CSR) program for sustainable development with an emphasis on providing better education and healthcare for underprivileged communities.

As part of the charity's initiatives in Egypt, Air Arabia recently opened a dialysis medical centre in Sohag. The centre will provide free medical consultations to the people and serve the patients visiting the centre for treatment with the best of facilities.



## AIR ARABIA LAUNCHES EMI PAYMENT OPTIONS FOR INDIAN TRAVELLERS

Air Arabia has launched comprehensive Equated Monthly Installment (EMI) payment options for Indian travellers. Staying in-line with the airline's philosophy of offering value-for-money options to their customers, this facility offers passengers an easy, straight-forward and seamless booking experience.

The EMI option allows travellers to carefully budget their expenses while allowing them to travel to a host of destinations connected by the Air Arabia network. Currently, the EMI facility is available for Credit Card Holders of eight leading Indian banks viz: ICICI Bank, Axis Bank, Kotak Mahindra Bank, IndusInd Bank, HSBC, State Bank of India, HDFC and Central Bank of India.



The process is effortless and clear. After selecting the flight and reserving tickets, the users need to

opt for the 'pay with EMI' option on the payment page and choose their preferred bank. The self-explanatory and easy-to-follow interface will display a choice of duration for the EMI, along with the amount break-up that will be billed to the credit card statement every month.

Air Arabia operates 115 weekly flights from its hub in Sharjah to 13 cities in India including Jaipur, Kochi, Nagpur, Coimbatore, Goa, Thiruvananthapuram, Kozhikode, Hyderabad, New Delhi, Mumbai, Bangalore, Ahmedabad and Chennai. The airline offers the perfect blend of connectivity not only from the smaller towns, but also from metros and Tier II cities across the length and breadth of the country.

## AIR ARABIA REPORTS NET PROFIT OF AED 245 MILLION IN FIRST HALF OF 2016, AN INCREASE OF 3.5 PER CENT



Air Arabia reported strong financial results for the first half of 2016 ending June 30, 2016 as the Middle East and North Africa's first and largest low-cost carrier continued to deliver robust, sustained performance.

Air Arabia reported a net profit of AED 245 million for the first half of 2016, an increase of 3.5 per cent compared to AED 237 million for the same period last year. The company's turnover for the first six months of 2016 reached AED 1.84 billion, compared to AED 1.75 billion for the same period in the last year.

Marking robust growth in passenger demand, Air Arabia flew

4.1 million passengers during the first half of 2016. The airline's average seat load factor for the first six months of 2016 stood at impressive 79 per cent. Air Arabia flew over 2 million passengers in the second quarter ending June 30, 2016, increased by 12 per cent compared to the same period in 2015. The airline's average seat load factor for the same period stood at a high 78 per cent.

In April, Air Arabia was named 'Best Low-cost Airline serving the Middle East' at the Business Traveller Middle East Awards 2016, in recognition of its outstanding performance in meeting the needs

of executive travellers.

During the first half of 2016, Air Arabia received three brand new airplanes and added new flights to Sarajevo in Bosnia and Herzegovina from its main hub at Sharjah. In the same period, Air Arabia Jordan expanded its operations by launching a new route from Amman to Riyadh, while Air Arabia Maroc launched two new routes connecting Marrakech to Pau and Fez to Toulouse.

Air Arabia today operates flights to over 120 global destinations in 33 countries from five hubs in the UAE, Morocco, Egypt and Jordan.

## 34 COUNTRIES

OVER  
**120 CITIES**



LI RIVER

A CORMORANT FISHERMAN IN THE LI RIVER IN XINGPING TOWN OF GUANGXI ZHUANG AUTONOMOUS REGION, CHINA. CORMORANT FISHING IS A DYING ART WHICH INVOLVES THE USE OF TRAINED BIRDS TO CATCH FISH AND BRING THEM ALIVE. THE ANCIENT ART HAS BEEN PRACTICED FOR MORE THAN 1,000 YEARS IN CHINA

AIR ARABIA  
INTERNATIONAL CALL CENTRES

ARMENIA

Yerevan  
+374 60 60 3000  
+374 10 22 4020

BAHRAIN

Nationwide call centre  
+973 1 33 10444

BANGLADESH

Chittagong  
+88 1 713482193  
Dhaka  
+88 1 730037750

BOSNIA AND  
HERZEGOVINA

Sarajevo  
+387 33295446

CHINA

Urumqi  
+86 991 2304855

EGYPT

Nationwide call centre  
+20 3 4543001  
Hotline  
16278

GEORGIA

Tbilisi  
+995 32 240 00 40

INDIA

Nationwide call centre  
+91 124 3366444

IRAN

Tehran  
+98 21 888 710 96  
Shiraz  
+98 71 36 271 463  
Lar  
+98 71 52 33 48 48  
Mashhad  
+98 51 33 400 437  
Abadan  
+98 615 334 58 08  
Isfahan  
+98 31 36650300

IRAQ

Baghdad  
+964 77 25461180  
Najaf  
+964 7819288884/85  
Erbil  
+964 75 09652527  
Basra  
+964 77 25461179

JORDAN

Amman  
+962 79 75 00003

KAZAKHSTAN

Astana  
+7 717 246 60 80  
Almaty  
+7 727 272 6681

KENYA

Nairobi  
+254 20 44  
52855/537  
+254 70 4860711

KUWAIT

Kuwait City  
+965 22254071  
Farwaniya  
+965 22206356

LEBANON

Beirut  
+961 149 6692

MOROCCO

Casablanca  
+212 802000803

NEPAL

Kathmandu  
+977 1 444 4246

OMAN

Muscat  
+968 2 470 0828  
Salalah  
+968 2 329 7796/98

PAKISTAN

Karachi  
+92 21 111 272 242  
Islamabad  
+92 51 2805345  
Peshawar  
+92 915250090/91/92  
Sialkot  
+92 52 4603171/72/73  
Lahore  
+92 42 35774167/68  
Multan  
+92 614 586 898 99

QATAR

Doha  
+974 4407 3434

RUSSIA

All Regions  
+7 495 9375925

SAUDI ARABIA

All Regions  
+966 9200 11969

SRI LANKA

Colombo  
+94 11 5 777 999

SUDAN

Khartoum  
+249 183 770977

TURKEY

Istanbul  
+90 212 241 5184

UAE

Sharjah  
+971 6 5580000  
Abu Dhabi  
+971 2 6315888

UKRAINE

Kiev  
+38 044 4906500  
Kharkiv  
+38 057 7328791  
Odessa  
+38 048 7772550



## Sharjah

where holidays are filled with smiles

There is always a reason to smile in Sharjah, from the amazing summer deals, to the warm traditional welcome you will receive. Fabulous beaches, shopping and attractions to engage and entertain you. There are so many reasons to smile when you are on a family holiday in Sharjah.

## الشارقة

وجهة غنية باللحظات السعيدة

تتألق الشارقة لتضيء على إجازاتكم أجواءً من السعادة الغامرة، بدءً بكرم الضيافة العربية الأصيلة والعروض التي تستقبلكم في مراكز التسوق، وصولاً إلى الشواطئ والفعاليات الترفيهية الغنية والعديد من الوجهات السياحية المتميزة التي تجعل من رحلتكم إلى الشارقة إجازة سعيدة لا تقدر بثمن.

@sharjahtourism

@shjtourism

www.facebook.com/sctda

www.sharjahmydestination.ae

حمل تطبيق "الشارقة" السياحي  
Download "Sharjah" mobile app



حكومة الشارقة  
Government of Sharjah  
هيئة الإنماء التجاري  
والسياحي بالشارقة  
Sharjah Commerce & Tourism  
Development Authority

الشارقة  
Sharjah

الإمارات العربية المتحدة	إسلام آباد	البصرة
الشارقة	٥٣٤٥.٠١٢٨١ (٩٢)	٧٧.٢٥٤١١٧٩ (٩٦٤)
١.٥٥٨٠.٠٠٠ (٩٧١)	لاهور	اربيل
أبوظبي	٦٨/١٦٧٧٤٣٣ (٩٢)	٧٥.٩٦٥٢٠٧٢ (٩٦٤)
٢٣١٢	ملتان	٧٥.٩٦٥٢٧٢٥ (٩٦٤)
٥٨٨٨ (٩٧١)	٩٩.٨٩٨.٥٨٦ (٩٢)	

عمان  
٧٩٧٥....٣ (٩٦٢)

یریفان  
۳۷۴ ۶. ۶. ۳...  
۳۷۴ ۱. ۲۲ ۴.۲.

کیف  
۰۰ ۶۵ ۴۹ ۴۴ (۳۸)  
خارکیف  
۹۱ ۸۷ ۷۳۲ ۵۷ (۳۸)  
أودیسا  
۰۰ ۷۷۷ ۷۷ ۴۸ (۳۸)

ساراییفو  
+۳۸۷ ۳۳۲۹۵۴۴۶

طهران  
(۹۸) ۲۱ ۸۸۸۷۱۰۹۶  
شیراز  
(۹۸) ۷۱۳۶۲۷۱۶۳۳

משנה  
(98) ה' פ' ע. ע"פ

(٩٨) ٧١٥٣٣٤٥٨.٨  
أصفهان

کراتشي  
۱۱۲۷۲۲۴۲

(၄၄) ၇၂၂၂၂၇၇၇၇၇  
(၄၄) ၇၂၂၂၇၇၇၇၇၇၇

(۹۲) ۵۱۲۸.۵۳۴۵  
لاهور

ملتان  
۹۹ ۸۹۸ ۵۸۶ ۷۱۴ (۹۲)

مركز الاتصالات المحلي  
٤٤٤، ١٣٣١ (٩٧٣)

شیتاغونگ  
(۸۸) | ۷۱۳۴۸۲۱۹۳  
دکا

سطنبول  
۲۱۲ ۲۴۱۵۱۸۴

თბილისი  
(990) 32 24...4.

جميع المناطق  
(٧) ٤٩٥ ٩٣٧٥٩٢٥

جميع المناطق  
١١٩٦٩ .. ٩٢٠٠ ٩٦٦)

كولومبو  
۹۹۹ ۷۷۷ ۵ ۱۱ (۹۴)

لخرطوم  
(٢٤٩) ١٨٣ ٧٧.٩٧٧

ۋىرۇمىتىشى  
(۸۶) ۹۹۱۲۳.۴۸۵۵

بغداد  
٧٧٢٥٤٦١١٨ (٩٦٤)

(٩٦٤) ٧٧ ٢٥٤٦١١٧٩  
اريل

978) 70.970770

مسقط  
EV..٨٢٨

قطر

كازاخستان

V) VIV ۲۴۶۶.۹.  
الماتی

**الكويت**

(960) 777-7777

(ΓΟΕ) V.ΕΛΓ.VIII

بيروت  
٤٩ ٦٦٩٢ | (٩٦١)

مركز الاتصالات المحلي  
٣٤٥٤٣٠٠ (٢٠)

## المغرب

کاتماندو  
٤٤٤٤٢٤٦

مركز الاتصالات المحلي  
(٩١) ١٢٤ ٣٣٦٦٤٤٤

## مراكز عمليات

٣٤  
دولة

أكثر من  
١٢. جهة

## العربية للطيران تحقق أرباحاً صافية بقيمة ٥٤٢ مليون درهم خلال النصف الاول ٢٠١٦ بزيادة قدرها ٣.٥%



مقارنة بنفس الفترة من العام الماضي. واستقرّ معدل إشغال المقاعد – أي نسبة عدد المسافرين إلى عدد المقاعد المتوفرة – خلال الأشهر الستة الأولى من عام ٢٠١٦ عند معدلات مرتفعة بلغت ٧٩٪. ونقلت العربية للطيران أكثر من ٢ مليون مسافر خلال الربع الثاني المنتهي في ٣٠ يونيو ٢٠١٦، مسجلة نمواً بنسبة ١٢٪ مقارنة بالفترة نفسها من عام ٢٠١٥. وبلغ معدل إشغال المقاعد خلال تلك الفترة نسبة مرتفعة وصلت إلى ٧٨٪. وفي شهر أبريل من العام الحالي، فازت العربية للطيران بجائزة "أفضل شركة طيران إقتصادي في منطقة الشرق الأوسط" ضمن حفل توزيع جوائز "بيزنس ترافييلر ميدل إيست ٢٠١٦" تقديراً لجهودها الدؤوبة في مواكبة احتياجات

حققت العربية للطيران نتائج مالية قوية للنصف الأول من العام المنتهي في ٣٠ يونيو ٢٠١٦. وبلغ صافي أرباح الشركة خلال النصف الأول من العام ٢٠١٦ والمنتهي بتاريخ ٣٠ يونيو ٢٠١٥ مليون درهم إماراتي، بنمو نسبته ٣.٥٪، بالمقارنة مع ٢٣٧ مليون درهم خلال نفس الفترة من العام الماضي. ووصلت إيرادات الشركة خلال النصف الأول من عام ٢٠١٦ إلى ١.٨٤ مليار درهم إماراتي، مقارنة بـ ١.٧٥ مليار درهم خلال نفس الفترة من العام الماضي، محققة زيادة بمعدل ٤.٥٪. وشهدت العربية للطيران إقبالاً كبيراً على الحجوزات، حيث نقلت طائرات الشركة ٤.١ مليون مسافر خلال النصف الأول من العام ٢٠١٦، بزيادة قدرها ١٤٪

مسافري الأعمال والشركات. وخلال النصف الأول من العام الجاري، استلمت "العربية للطيران" ثلاث طائرات جديدة، وأطلقت ثلاث رحلات جديدة مباشرة إلى سراييفو، عاصمة البوسنة والهرسك، من مركز عملياتها الرئيسي في مطار الشارقة الدولي. وخلال الفترة ذاتها، وسعت العربية للطيران عملياتها التشغيلية بإطلاق رحلات جديدة بين مدينتي عمان والرباط، في حين أطلق مركز عمليات الشركة في المغرب رحلتين جديدتين من مراكش إلى بو في فرنسا، ومن فاس إلى تولوز في فرنسا أيضاً. وتسيّر العربية للطيران لرحلاتها اليوم إلى أكثر من ١٢٠ وجهة في ٣٣ بلداً انطلاقاً من مراكز عمليات الشركة الأربعة في دولة الإمارات، والمغرب، ومصر، والأردن.

## مبادرات سحاب الخير في مصر



لا يقتصر إلتزام العربية للطيران على إتاحة السفر الجوي بأسعار معقولة، وإنما يتعدى ذلك إلى الإلتزام بالسعي لرفع مستوى حياة الفئات الأقل حظاً في المجتمع. لقد كان لتحمل المسؤولية الاجتماعية المحلية والدولية وتقديم المساعدة دوراً في نجاح الشركة. ولتحقيق هذا الهدف، نفذت العربية للطيران برنامجاً للمسؤولية الاجتماعية لإحداث تنمية مستدامة مع التركيز على توفير خدمات تعليم ورعاية صحية أفضل لمجتمعات المحرومة. وكجزء من المبادرات الخيرية في مصر، قامت العربية للطيران مؤخراً بفتح مركز طبي لغسيل الكلى في سوهاج. وسيقدم المركز استشارات طبية مجانية للناس وسيخدم المرضى الذين يزورون المركز بغرض العلاج مع أفضل المرافق.

## العربية للطيران تطلق خيارات التقسيط بدفعات شهرية متساوية للمسافرين من الهند



الذي سيخصص من كشف حساب البطاقة الائتمانية كل شهر. تسيير العربية للطيران ١٥ رحلة للطيران من مركزها في الشارقة إلى ١٣ مدينة في الهند بما في ذلك جايبور و كوتشي وتاجبور وكويمباتور وثيروفانانثابورام وغوا وكوزيكود وحيدر أباد ونيودلهي ومومباي وبنغالور وأحمد أباد وتشيناي.

والبنك المركزي الهندي. تطبيق العملية سهل وواضح. بعد اختيار الرحلة وحجز تذكرة السفر على المستخدمين اختيار "الدفع على أقساط متساوية" في صفحة الدفع واختيار البنك المفضل لديهم. إن واجهة الصفحة التي يسهل العمل عليها بدون أي شرح سيقدم خيار حول مدة الدفع على أقساط متساوية وكذلك مبلغ الدفعة

أعلنت العربية للطيران عن إطلاق الخيار الشامل للدفع على دفعات شهرية متساوية للمسافرين من الهند. استمراراً في تطبيق فلسفة الشركة بتقديم خيارات القيمة مقابل المال لعملائها حيث توفر هذه الخدمة للركاب تجربة حجز سهلة وبسيطة وسلسة. يسمح خيار الدفع على دفعات شهرية متساوية للمسافرين أن يخططوا ميزانية نفقاتهم بعناية حيث تسمح لهم بالسفر إلى مجموعة من الوجهات المتصلة بواسطة شبكة العربية للطيران. حالياً خيار الدفع على دفعات شهرية متساوية متاح لحاملي بطاقات الائتمان من ثمانية بنوك هندية رائدة وهي: بنك ICICI و بنك أكسيز وبنك كوتاك ماهيندرا والبنك الصناعي و بنك HSBC وبنك دولة الهند وبنك HDFC



\\ أعمال خيرية وأخبار  
\\ شبكة الوجهات  
\\ مراكز الاتصال

# أخبار ووجهات

راجعوا شبكة وجهات العربية للطيران لاختيار وجهتكم في العطلة



#### هل تعلم؟

أن مجموعة العربية للطيران تسير أكثر من سبعين إلى أكثر من ١,٤٠٠ رحلة طيران في ١٢٠ وجهة

#### هل تعلم؟

أن العربية للطيران توفر لكم مساحة لتقديم أكبر من أي ناقلة اقتصادية أخرى (٣٢ إنش)

#### هل تعلم؟

أن العربية للطيران لديها مراكز عمليات في الشارقة والاسكندرية وعمان والدار البيضاء ورأس الخيمة

استكشف



#### العربية للطيران

رحلات طيران اصفهان  
ثلاث مرات في الأسبوع  
من الشارقة

الفارسية في بداية القرن السابع عشر. السطح الخارجي للكاتدرائية رتيب جدا ومتقشف مقارنة مع المساجد الصفوية التي زرتها في اليوم الأول ولكن جدرانها الداخلية زينت ببذخ بلوحات وجداريات مذهبة حيث تصور مشاهد شهيرة من الكتاب المقدس. يمكن ملاحظة التأثيرات الإسلامية بشكل واضح من حيث حرم القبة والأقواس العالية والاستخدام الواسع النطاق للزخارف النباتية الدقيقة وأعمال البلاط الأزرق على السقوف والجدران.

## في المساء

تشتهر أصفهان بالجسور الخمسة القديمة عبر نهر زاينده الذي يقع في منتصف المدينة. نستمر في طريقنا إلى شارع چهارباغ عبر جسر سي وسه بل الذي يعبر النهر عند أوسع نقطة به. يوجد في وسط الجسر سرادق للتمتع حيث يمكنك الاسترخاء بينما تغرب الشمس وتسطع الأضواء لتشكل منظر رائع للجسور والمدينة مساءً. [📍](#)

## تناول الطعام بالخارج في أصفهان

من الاطباق التي يمكنك تناولها هو يخنة خوريشت وهو حساء لحوم حلو المذاق سميك مصنوع من اللبن الزبادي ولحم الضأن أو الدجاج والزعفران والسكر وقشور البرتقال. من الاطباق الأصفهانية الأخرى البرياني وهو مصنوع من لحم الضأن المفروم حيث يوضع على أسياخ ويشوى على نار مفتوحة. تقدم عادة مع خبز (التافتون) اللذيذ الإيراني، وهي أصناف يجب أن تتذوقها قبل أن تغادر أصفهان.

الأعلى، عجوز يقرأ كتابا روائيا مع دراجته تحت جسر خاجو الشهير



## اليوم الأول

## صباح

بنيت مدينة أصفهان لنسبر فيها على الاقدام حيث يمكنك تفقد العديد من المعالم السياحية بها. نبدأ مع ميدان نقش جهاننمط العالم الرائع في قلب أصفهان والذي بناها الشاه عباس مستعرضا قوة امبراطوريته ومكانتها في العالم بمساحة ٢٠ فداناً وهذا الفضاء المفتوح الهائل هو ثاني أكبر واحد من نوعه بعد ساحة تيانانمين في بكين.

## بعد الظهر

قم بالسير حتى مسجد الشاه وادخل عن طريق بوابة الدخول المهيبة. رغم بناء البوابة لتواجه الميدان إلا ان المسجد موجه

أيضا بوابة ضخمة للقصور الملكية التي تقع في الحدائق الخلفية. اجمل ما في القصر هي شرفته المرتفعة والذي تتميز بالأعمدة الـ ١٨ المرهفة حيث تتيح منظور رائع على الساحة. وما يستحق الزيارة أيضا هي قاعة العرش حيث يوجد بها عدد قليل من اللوحات والفسيفساء المتبقية والتي لم تدمر بعد ثورة ١٩٧٩ وهناك ايضا غرفة الموسيقى المثيرة للإعجاب حيث السقف بها من الجص وهي تعكس الصوت بشكل مثالي.

## اليوم الثاني

## في الصباح

أصفهان هي نصف العالم وفقا لمثل فارسي شهير وانتصفت رحلتنا إلى أصفهان افلنذهب في نزهة على طول جهار باغ، شارع الشانزليزيه في المدينة ونقضي بعض الوقت في المحلات التجارية على طول الطريق، يمتد الشارع بطول



الأعلى اليسار: قصر الأربعون عمودا  
الأعلى الليمين: نافورة قصر الأربعون عمودا  
الأسفل الليمين: جسر سي وسه بل على نهر زابنده



اليسار: مدخل إلى مسجد الإمام  
الأسفل: قرية آيانه قرب كاشان

# ٤٨ ساعة في اصفهان امبراطورية العقل

المدينة الإيرانية مثالا للأنافة المعمارية والفنية

كتبه: رانجان بال

**أصفهان** مكان رائع للزيارة في صدارة الإمبراطورية الفارسية الكبيرة والتي كانت تعتبر أجمل مدن إيران من حيث العمارة التاريخية وشوارعها التي تصطف على جانبيها الأشجار والحدائق المزهرة والحدائق العامة. الشاه عباس الأول، الأكثر شهرة بين الأباطرة الصفوية (١٥٨٧-١٦٢٩) اختار المدينة كعاصمه لامبراطوريته في ١٥٩٨ وهي خطوة استراتيجية بارعة حيث أنها تقع على تقاطع طرق التجارة القديمة على هضبة عالية في وسط البلاد. حتى أن المستكشف الإنكليزي الكبير غريب الأطوار روبرت بايرون بعد دراسة المدينة جيدا في عام ١٩٣٣، اعتبرها واحدة من تلك الأماكن النادرة مثل أثينا وروما وهي بمثابة استراحة شائعة للإنسانية.

## اين تقيم

### فندق العباسي

بني الفندق في زمن الملك سلطان

حسين الصفوي قبل حوالي ٣٠٠ عاما كخان لتوفير سكن للركاب. أهدى الملك سلطان حسين

هذا المجمع الرائع لأنه كان يعرف في السابق باسم فندق عباس شاه وقد تم تجديد الهيكل منذ

خمسينات القرن الماضي بواسطة أندريه غودار. فندق العباسي هو الاختيار المفضل لأولئك الذين

يريدون الجمع بين الفخامة والتدليل من خلال الهندسة المعمارية الانيقة بأصفهان.

<http://www.abbasihotel.ir>



حيدر آباد - الهند

## حيدر آباد ذات المآذن الرائعة

ترسم مدينة اللؤلؤ صورة للملكية لناواب والأحجار الكريمة المبهرة الخاصة بهم وأنماط الحياة التي عاشت في جو من الرفاهية. حينما تقترب من الهرج والمرج في الشوارع المزدهمة حول جهار مينار، تستدعيك المآذن المرتفعة لأيام الوفرة الملكية. توجه الي حصن غولكوندا لمزيد من لمحات الترف. ومتع عينيك بعروض الصوت والضوء الذي يغمرك بحكايات مثيرة عن العهد القديم. على بعد كيلومتر واحد شمال غولكوندا فورت نجد بانجارا دروزة وبها مقابر قطب شاهي وهو نصب تذكارية بني لتخليد ذكرى حكام غولكوندا. وهو يصور مزيج جيد من الانماط المعمارية الفارسية والباتانية والهندوسية بزخارف جصية والحدائق الخضراء المترامية الاطراف. لا تكتمل الرحلة إلى حيدر آباد بدون زيارة متحف سالار جونغ، ثالث أكبر متحف في الهند. مجموعات لا تقدر بثمن من الفن والتاريخ ستكون محل اعجابك. وتشتهر بشكل خاص بمجموعاتها الخالدة مثل البشم المملوك للملكة نور جاهان وسيف أورانجزيب.



القاهرة - مصر

## المعتقدات والآثار العظيمة

هي مهرب إلى أرض الخيال لشخصيات تبدو خارقة للطبيعة ومعتقدات غريبة، مدينة كبيرة تؤوي أسرار من الحضارة المصرية مدينة القاهرة مصدر دائم للاندھاش. في طيات المقابر القديمة ترقد قرون من الوجود الإنساني والأديان من عصر النسيان. مع دخولنا الي هذه المدينة الغريبة، والتي يطلق عليها محليا أم الدنيا! يجب ان تكون وجهتك الأولى لأهرامات الجيزة وهي رحلة تستغرق نصف يوم من المدينة. تواصل مع بعض الذكريات العزيزة في الهرم الأكبر أو هرم خوفو وهو أكبر قبر أو قم بمغامرة من خلال استكشاف متاهة الممرات الضيقة داخل أعماقه. شاهد أبو الهول هذا التمثال الجريئ والجميل بهيئة جسد أسد ورأس فرعون كعلامة وسمة من أسلاف المصريين. وقد حان الوقت للغوص الثقافي في المتحف المصري لكشف أسرار هذا الشعب غير العادي. يوجد بالمتحف ١٢٠,٠٠٠ قطعة أثرية تصدح بأغاني الزمن القديم من المومياءات لتوابيت المجوهرات وكنوز الملك توت عنخ آمون، بما في ذلك قناع وفاته المصنوع من الذهب الخالص.





## عمان - الأردن حيث يلتقي الشرق والغرب

من المؤكد أن عمان ستذهلك بالمزيج الغني من الناس والأماكن. تجذبك المدينة ذات الوجهين فتجد في الجهة الغربية من عمان الجانب العمراني حيث تحيط بك المطاعم الحديثة والمحلات التجارية بينما تجد الجانب الشرقي الترابي بمثابة رمزا للزمن القديم. ما زلنا نرى هذا التنوع في المحال التجارية في قلب المدينة والمسمى البلد. قضيت يوما واحدا في تجربة الحلبي والأشياء البسيطة. العالم القديم يذكرك بأيام التجارة في ممالك العصور الوسطى. تتخفى البقايا التاريخية في هذا السحر الفوضوي لمدينة حكمت من الرومان في يوم من الأيام. تقع القلعة على أعلى التل، جبل القلعة مع نماذج من العمارة الرائعة من عصور البرونز والحديد. ونكمل التجربة الأردنية بجلسة عائمة على البحر الميت. نزهة بالسيارة لمدة ستون دقيقة من عمان تأخذك الى أكثر المياه ملوحة. تأمل السماء الزرقاء أو اقرأ كتابك المفضل وانت تجوب البحر الميت!



## نيروبي - كينيا القبائل البدائية الجامحة

تعد العاصمة الكينية المذهلة بوابة الدخول إلى جنان الحياة البرية الأكثر إثارة في العالم. مع انغماسها في الثقافة القبلية تمنحك لمحة من الحياة البدائية التي تعيش في ونام مع هذا الجموح. إبدء تجربتك الملحمية الكينية بالقاء نظرة سريعة على ماضي نيروبي الأدبي ومتحف كارين بليكسين في تلال نغونغ المموجة. وخذ نصيبك من المرح بالقيادة لمدة خمسة عشر دقيقة من وسط المدينة وستصل الى حديقة نيروبي الوطنية. تحظى الحديقة بميزة كونها أول حديقة وطنية في كينيا وعليك ان تختتم الفرصة لاكتشاف الخمس حيوانات الكبيرة الشهيرة في بيئتها البرية. نزهة سفاري نيروبي أمر لا بد منه للمغامرون، حيث ستجول على الاقدام مع التضاريس البرية الحقيقية على طول حمامات فرس النهر! في كهوف الحديقة سنرى الفن الصخري القائم منذ زمن تجمعات صيادي ندوربو. متحف نيروبي الوطني متحف فريد من نوعه. وفي لمحة عن التقاليد القبلية المحيرة نجد غرفة للجماجم الأدمية وهي واحدة من أقدم مجموعات الحفريات البشرية القديمة. اتجه الى رحلة لذيدة في تاليسمان في كارين واستكشف الأطباق الشهية الكينية في أجواء الشرق الأوسط.



# نزهات العيد

اليك خمس وجهات يمكنك زيارتها  
سريعا في هذا العيد

كتبه: روشا كولكارني

## يريفان - أرمينيا الطرق الحربية والملاحم التاريخية

اسست يريفان عاصمة أرمينيا عام ٧٨٢ قبل الميلاد كقلعة اريبوني وحتى اليوم تروي حكايات طويلة عن عوامل الجذب القديمة. تحيط بك العظمة التاريخية بالساحة المركزية المهيبة محط كل إعجاب وهي ساحة الجمهورية. ليلا، تأخذ الواجهة الواسعة طابعا مختلفا تماما فترقص على أنغام النوافير الشادية. يطوى الجوهر الحقيقي للأصول الأرمينية بين مخطوطات ما قبل التاريخ الموجودة بماتناداران - متحف المخطوطات القديمة. يرجع تاريخ هذه الكتب إلى أكثر من ١٥٠٠ سنة وهي بمثابة السفر عبر الزمن إلى هذه الثقافة المنسية. اصعد الدرج إلى

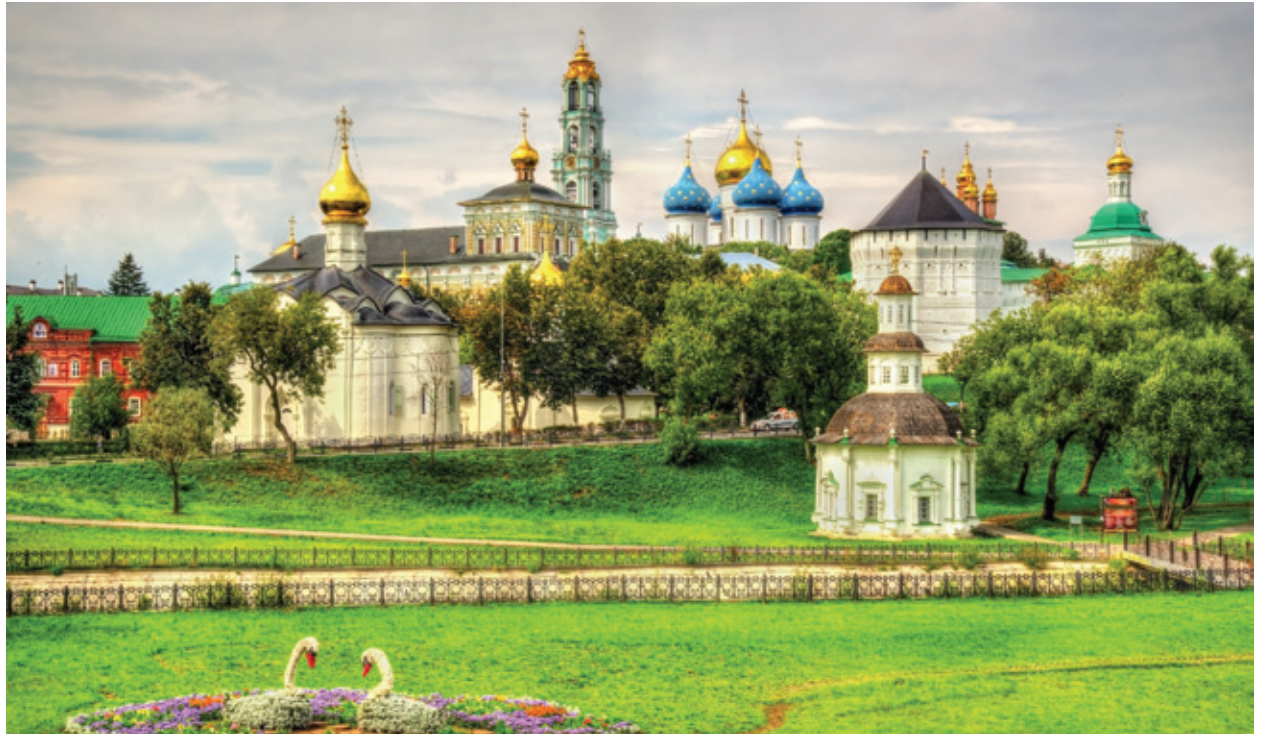
الملاذات المعمارية في الشلالات، وهو درج فخم يحيط به الجداريات الفنية المتشابكة. ومن فوق المنصة تشاهد مناظر خلابة للمدينة حيث تطل على دار الأوبرا الرائعة على خلفية جبل أرارات. على خبراء الفن المعاصر زيارة حديقة النحت وهي ساحة تقع تحت الشلالات و حديقة النصب يوجد بها تماثيل غريبة تسبب الارتباك. يتجلى الجانب القاتم من أرمينيا في حادثة الإبادة الجماعية والتي يحكي عنه النصب التذكاري والمتحف الخاص بالإبادة الجماعية. زيارة لمدة يوم إلى دير تاتيف الذي يطفو على الحافة كافية لتعطيك شعور الرعوية بأرمينيا. يمكن الوصول الى الدير نفسه عن طريق الترام الرائع الموجود بتاتيف وهو من أطول التلفريك في العالم. أتم عطلتك الأرمينية بتجربة تسوق مثالية في سوق فرنيساج.

كفاز (البيرة الروسية غير الكحولية) كان رائعا أن نستيقظ على موسيقى أجراس الكنيسة في وقت مبكر من صباح اليوم التالي. كنا متحمسين لاستكشاف سوزدال، أصغر وأكثر بلدة محافظة بالطوق الذهبي! مع تجلونا حول الرقعة الخضراء كان من الواضح أن سوزدال لم تتعرض للتصنيع. وذلك بفضل خط السكك الحديدية الذي يمر عبر سيبيريا والذي يلف حول المدينة. تنتشر

في سوزال العديد من الأديرة والكنائس والكاتدرائيات وأبراج الجرس والبيوت الخشبية والكرملين (مجمع مركزي محصن موجود في المدن الروسية التاريخية) مما يجعلها متحف في الهواء الطلق. حظيت سوزدال بنفوذ تجاري وسياسي بين القرن الثاني عشر والقرن الخامس عشر حينما كانت موسكو مجرد مستوطنة تحت سلطتها. بني الكرملين في القرن الحادي عشر وهو القلب التاريخي لمدينة سوزدال وهو



اساس الكرملين الموجود بموسكو. تقع كاتدرائية المهد في قلب الكرملين بقباب مذهلة زرقاء ببرج ذهبي من الغبار على هذا الصرح من القرن الثالث عشر. غرف رئيس الأساقفة داخل الكرملين هي الآن عبارة عن متحف سوزدال. عند زيارتنا للمتحف إكتشفنا مجموعة من القطع الأثرية والتي تضمنت الباب المذهب الأصلي للكاتدرائية وأيقونة القديس نيكولاس التي يعود تاريخها إلى القرن الثالث عشر.تضم سوزدال خمسة أديرة إلى جانب ٣٠ كنيسة و ١٤ أبرج جرس. وشاهدنا دير الشفاعة والكنيسة الخشبية للقديس نيكولاس. تقوم الجدران المحصنة السميكة بحماية دير القديس المخلص إيثيريوس على الضفاف الخالية لنهر كامنكا. ترك انعكاس كنيسة النبي إيليا في المياه انطباع دائم في ذهني. سوزدال مثل منجم الذهب على الطوق الذهبي. فمن المستحيل الالمام في ساعات قليلة بالتاريخ الذي اسفر عن ثلاثمائة من المعالم التاريخية! بينما كنا ما نزال نترنح تحت وطأة هذه الرهبة، انتقلنا إلى آخر محطاتنا في المثلث الذهبي على مسافة قصيرة بالسيارة من سوزدال حيث نزلنا عند بوابة مدينة من القرون الوسطى وهي فلاديمير. بنيت البوابة



## حقائق مثيرة للاهتمام

مع وجود الكرملين الخاص بهم والأديرة والكاتدرائيات ذات القباب البصلية والكنائس كانت المدن التي تقع بالطوق الذهبي في مرحلة ما – بين القرن الحادي عشر والقرن السادس عشر– مركز التاريخ الروسي. زخرت المعالم الرائعة في هذه المدن التاريخية بأقدم فن ديني في روسيا. زينت جدران الكنيسة الأرثوذكسية بجدران رمزية مذهبة حيث رسمت الرموز والمناسبات الدينية في شكل متدرج. تستلزم عملية ربط المدن التي تقع على الطوق الذهبي مزيجا من وسائل النقل كالقطارات والحافلات وسيارات الأجرة. القيام بجولة منظمة هي أفضل وسيلة لزيارة المنطقة كلها. تستغرق زيارة جميع مدن الطوق الذهبي ٥٦ يوما على الأقل. ستصبحك هذه الزيارة عبر محافظات روسيا وهي بعيدة كل البعد عن هذه الواجهة المعتادة لموسكو وسان بطرسبرغ.

في اتجاه عقارب الساعة من الجهة المقابلة، دير النالوث للقديس سرجيوس، ركوب الخيل في سوزدال، السكك الحديدية العابرة لسيبيريا، الجداريات القديمة على جدران كاتدرائية التجلي في دير القديس إيثيريوس، وواجهة منزل حطبي روسي قديم.



### العربية للطيران

رحلات الى موسكو ١١ مرات في الأسبوع من الشارقة



من الجدران الخارجية وهي مثال جيد آخر على العمارة الروسية في القرون الوسطى. اكتمل بناء الكاتدرائية في عام ١١٩١، وهي عنصر هام من الآثار البيضاء لفلاديمير لسوزدال. بدأت الشمس في الغروب وحان وقت الرجوع. الرحلة البرية بالسيارة لموسكو مرت بالريف حيث انتشرت البيوت الخشبية (المنازل الصيفية الروسية). حاولت أن أتخيل حكايات الكنائس خلال فصل الشتاء عندما تكسوها الثلوج ولا يظهر منها غير قبابها اللامعة! طفت القباب الذهبية الكنائس البيضاء، سماء زرقاء غائمة وبالخلفية نهر بكر والصورة المثالية للريف كانت عطلة نهاية اسبوع لا تنسى! وقد ظلت ذكريات البذخ الأرثوذكسي الروسي – التي لا مثيل له – عالقة بذهني حتى اليوم!🇷🇺

الذهبية في ١١٥٨ وكانت مدخل المدينة المسورة. وهي البوابة الوحيدة الباقية من التحصين الأصلي للمدينة. قبل أن تطغى موسكو عليها كانت فلاديمير مزدهرة كعاصمة لروسيا في القرون الوسطى. في منتصف الطغي الصناعي ما كنا لنغفل عن اكتشاف المركز التاريخي ذو القباب الذهبية المشرفة على رأس كاتدرائية العذراء من القرن الثاني عشر. شهدت الكاتدرائية تنويع العديد من القياصرة الروس بما في ذلك الكسندر نيفسكي. الأساتذة الروس اندريه روبليف ودانييل تشيرني حولوا الجدران لجدارية حية تصور ازدهار فلاديمير خلال القرن الخامس عشر. بنيت كاتدرائية القديس ديمتريوس في القرن الثاني عشر تزيينا نقوش حجرية فريدة من نوعها بالجزء العلوي

## جمال ساحر حيث تركنا تاريخ الطوق الذهبي مبهورين

**تعد** منطقة شمال شرق موسكو منشأ عدد من أقدم المدن في روسيا. المدن التاريخية سيرجيف بوساد وبيريسلاف زاليسكي وروستوف فيليكسي وياروسلاف ووستروما وإيفانوفو وسوزدال وفلاديمير تشكل الطوق الذهبي خارج موسكو. ازدهرت هذه المدن عن طريق التجارة من أوروبا الغربية وبيزنطة وآسيا الوسطى خلال القرن الحادي عشر. الجدران التي تحمل صور للرموز واللوحات على الجدران الداخلية الكاتدرائيات تكشف عن أهميتها السياسية والتاريخية في القرون التي تلتها. تم تقليص النفوذ في نهاية المطاف مع صعود موسكو كعاصمة في القرن السادس عشر.

### السفر عبر الطوق الذهبي

أغرانا الجمال الساحر وتاريخ الطوق الذهبي للذهاب في عطلات نهاية أسبوع منظمة حيث شملت المثلث الذهبي لسيرجيف بوساد وسوزدال وفلاديمير. شرعنا في رحلة برية بسيارة أجرة خاصة مع شريكنا السائق وهو ايضا مرشد للرحلة واسمه الكسي. باتجاهنا شمالا بعد وجبة الإفطار وصلنا إلى مدينة سيرجيف

بوساد، المركز الإداري لمنطقة سيرجيف-بوسادسكي في موسكو أوبلاست، بروسيا بعد أن قضينا ساعة ونصف ساعة بالسيارة. دير ثالث لافرا في سانت سرجيوس هو دير فريد من نوعها، وهو عامل الجذب الرئيسي للمدينة، أسسه سرجيوس رادونيز عام ١٣٤٥. وكان معروفا بكونه مزارا للقيصرة الروس. لا يزال يحمل دير الثالث مركز الصدارة في تاريخ الكنيسة المسيحية الأرثوذكسية الروسية. بنيت كاتدرائية الثالث في ١٤٢٠ على ضريح القديس سرجيوس وهي أقدم كنيسة داخل الدير. القباب الذهبية للكاتدرائية كانت مشرقة وساطعة تحت ضوء الشمس بشكل جعلنا نطيل التحديق بها. وأصبحت هذه القباب

البديعة مخططا للمعمار الكنسي الروسي للكنائس المستقبلية في روسيا. كاتدرائية العذراء كنيسة رائعة أخرى، تصميمها مستوحى من نفس الكاتدرائية في موسكو الكرملين. تزين الواجهة البيضاء للكاتدرائية بقبة ذهبية واحدة وتحيط بها أربع قباب زرقاء لازوردية. زين الجزء الداخلي المذهل بالكاتدرائيات بلوحات جدارية فخمة ولوحات وملينة بالصور الرمزية المتدرجة المذهبة والتي رسمها فنان العصور الوسطى اندريه روبليف. يستحق المتحف داخل الدير زيارة لجمع العملات الذهبية والروابط والصلبان المرصعة بالجواهر والرموز والمفروشات وغيرها من الهدايا النبيلة التي ساهمت في إثراء

### المطبخ الروسي

الطعام الروسي هو قوي عادة و مكوناته المشتركة هي البطاطس والخبز والقشدة الحامضة والمعجنات. وفيما يلي بعض المواد الغذائية التي هي روسية في الأصل:  
**بيلميني:** فطائر صغيرة محشوة باللحم أو الفطر ملفوفة في عجين الدقيق الرقيق.  
**بورشت:** حساء الشمندر التقليدي تم تقديمه مع الثوم أو خبز الجاودار ساخنا وباردا على حد سواء.  
**بليني:** الرقيقة والفطائر التقليدية القائمة على القمح والتي تم تحويلها إلى طعام مثل الكريب من الحلويات.  
**بيروزكي:** الفطائر البسيطة المعطى في المعجنات المحشوة مع الحشوات الحلوة أو المالحة التي إما أن تكون المخبوزة أو المقليّة.  
**كفاس:** مشروبات مخمرة تقليدية مصنوعة من الشعير الأسود أو خبز الجاودار.

من الهدايا النبيلة التي ساهمت في إثراء خزينة الدير. عند التطلع الى التحفة الحيوية الخاصة بالعشاء الأخير والتي رسمها سيمون أوشاكوف في ١٦٨٥ عجز لساننا عن الكلام. كانت المناطق المحيطة بسيرجيف بوساد مختلفة حيث كانت التعبير المحبب بعد صخب موسكو. تجولنا حول قصر القيصر لاستكشافه، وغرفة الطعام وبرج الجرس وبوابة الكنائس وأبراج الجدار التي تطفو على جدران محصنة من الدير. بعد أن أمضينا بضع ساعات في الأرض المقدسة، اخذنا الكسي إلى مقهى محلي حيث تخمنا من أكل البليني (وهي فطائر روسية) وهذا قبل الشروع في رحلتنا البرية إلى سوزدال. خلال الساعات الثلاث التالية، روت استرجع التراث الغني للتاريخ الأرثوذكسي الروسي. توقفنا في أحد الفنادق بالقرب من الكرملين في سوزدال، بعد ليلة هادئة مع

الصفحة السابقة: منظر غروب الشمس في موسكو تم التقاطه من المبنى الرئيسي لجامعة لومونوسوف موسكو الحكومية. اليسار: قبة زجاجية يعلوها تمثال القديس جورج في ساحة مانيج. فوق اليمين: الشراب الروسي التقليدي كواس. اليمين: الفطائر الروسية التقليدية بليني.



# الطوق الذهبي

استكشف حلقة من المدن التاريخية شمال شرق موسكو وعيش تجربة الحياة المحافظة الروسية والتي لم تطالها الآلة السوفياتية

كتبه: بريتي زاراريا





# لمواطني الإمارات تأشيرة 15 يوماً عند الوصول إلى كبيف

الوجهة	المغادرة	الوصول	الأيام
الشارقة - كبيف	09:00	13:15	الثلاثاء، الجمعة، الأحد
كبيف - الشارقة	14:05	20:05	الثلاثاء، الجمعة، الأحد

لا تنسى أن  
تحتجز مسبقاً

المقعد الوجبة الأمتعة الحجز المرن التأمين على السفر

احجز عبر [airarabia.com](http://airarabia.com) | اتصل بالشارقة 5580000 (06)، أبوظبي 6315888 (02)،  
العين 7666630 (03)، رأس الخيمة 07 2284177 | قم بزيارة مكاتب مبيعاتنا  
أو وكلاء السفر | [airarabiagroup](http://airarabiagroup) | تطبيق الشروط والأحكام.

العربية للطيران  
[airarabia.com](http://airarabia.com)

FT  
FINANCIAL  
TIMES

FDiMagazine  
THE BUSINESS OF GLOBALISATION

شروق  
SHUROOQ

هيئة الشارقة  
للاستثمار والتطوير  
SHARJAH INVESTMENT AND  
DEVELOPMENT AUTHORITY



## SHARJAH FDI FORUM

United Arab Emirates – The Gateway to the  
Middle East, North Africa and South Asia

28 – 29 September 2016 | Sheraton Sharjah Beach Resort & Spa

SHARJAH

Join leaders from business and Government at the  
FT's Sharjah FDI Forum to maximise the investment  
opportunities in the UAE.



**Badr Jafar**, Chief Executive Officer of *Crescent Enterprises* and President of *Crescent Petroleum*, will provide insights on the role that Sharjah has played in the international expansion of businesses under his management.



**Dalya Al Muthanna**, President and Chief Executive Officer of *GE Gulf* will join an onstage interview to share her perspective on the prospects for positioning the Middle East as a global economic hub.



**Arjen Radder**, Chief Executive Officer of *Philips Middle East* will join international and regional business leaders on a panel discussing the outlook for investment in the U.A.E. and opportunities available to organisations looking to expand and grow.

[live.ft.com/SharjahFDI](http://live.ft.com/SharjahFDI)

An event from FINANCIAL TIMES LIVE



## اين تقيم

### فندق سينامون غراند

في العاصمة السريلانكية. وإن موقعه المركزي في المدينة، حيث يمكن الوصول إليه سيرا على الأقدام من جميع الأمكنة البارزة في كولومبو، هو ميزة إضافية

الفندق الرئيسي لمؤسسة الفنادق الفاخرة المحلية، ويضم بعض أفضل المطاعم

قد يكون فكرة جيدة أن تقوم بحجز غرفة أو جناح لك في فندق سينامون غراند، الذي هو

لهذا الفندق. كما أن الإقامة في سينامون غراند هي وسيلة رائعة لتجربة الضيافة السريلانكية الأصيلة مع لمسة من معايير الخدمة العالمية.

### فندق غال فيس

للحصول على تجربة فاخرة مع لمسة تاريخية، ننصح للإقامة في فندق غال فيس. وهو كان قد بدأ عمله كفيلا وتم تحويله إلى

فندق فيما بعد. وهو يقدم مزيجا مثاليا من تقاليد كولومبو الاستعمارية والمدينة الحديثة.

كينغسبيري الذي يجب زيارته وخاصة الصالة البانورامية الواقعة على السطح، بينما يقف في الجانب الآخر فندق غال فيس التاريخي الذي تم الحفاظ عليه بدون أي خلل منذ عام ١٨٦٤. ويقع فندق تاج سامودرا الفاخر بالقرب من هذا المكان، كما أن مجموعة شانغريلا تخطط لفتح فندقها الكبير الذي سوف يحتوي على ٥٠٠ غرفة بجواره بحلول عام ٢٠١٧. وبالإضافة إلى ذلك، فإن منارة كولومبو الواقعة على طريق شاتيا أيضا تستحق زيارة لها، فهي توفر رؤية بانورامية للمحيط الهندي.

توفر العاصمة السريلانكية أكثر بكثير مما قد يتوقعه بعض الناس فيما يتعلق بآماكن التسوق، فهناك قائمة طويلة من محلات الألبسة ومحلات الأزياء المصممة وحتى محلات الديكور المنزلي توجد في المدينة. وبالإضافة إلى كل هذا، فإن القيام بتجربة التسوق الحقيقي للأشياء المحلية هو أمر لا بد منه عند وجودك في كولومبو.

وإن سوق بيتاه الشعبي الشهير، المعروف سابقا باسم سوق مانينغ، عبارة عن منطقة تعج بالحركة، ويتم بيع كل ما ينمن تصوره في هذا السوق. وإن نزهة من خلال سوق بيتاه الشعبي هي وسيلة رائعة لمشاهدة وشراء الانتاجات السريلانكية الأصيلة بالإضافة إلى تناول وجبات خفيفة لا تعد ولا تحصى تباع في شوارع هذا السوق. كما أنه قد يكون مكانا جيدا للبحث عن الهدايا التذكارية غير السياحية مثل التوابل الفضاضة والشاي وحتى أقمشة الباتيك.

وعلى مسافة قصيرة، في ممر مظلل بالقرب من الكسندرا بليس، سوف تجد طريق الجنة (Paradise Road) الواقع داخل فيلا استعماري أبيض مذهل، وهو أحد أفضل محلات التصميم

وديكور المنزل في آسيا. وإن طريق الجنة الذي أسسه المصمم أوديشانت فرناندو، هو عبارة عن كنز لديكور المنزل، والتحف الفنية، والسكاكين، والأواني الفخارية، والتوابل، والمكونات الذواقة، والشاي، والكتان، والملابس، والقرطاسيات. ومن أبرز ما يوجد في هذا المحل هو مجموعة الأواني الفخارية رسمت عليها الأجدية السنهالية. وفي الجانب الآخر من الشارع، يقع أوديل (ODEL)، وهي وإن كانت أقل نقشا، ولكنها هي المؤسسة الحقيقية للبيع بالتجزئة في سري لانكا، حيث تباع كل شيء من الأزياء إلى الأغذية.

وإذا كنت في باحة محل ببيرفوت بعد ظهر يوم الأحد، فلا تنسى مشاهدة معارض موسيقى الجاز الحية التي يتم تقديمها هناك. وإذا لم تشاهد ذلك، فيجب لك أن تقوم بتجربة تسوق هادئة في إحدى أسواق نمط الحياة الأكثر شعبية في كولومبو. ورغم أن ببيرفوت هو معروف للأقمشة والملابس، إلا أنه يقدم الديكور المنزلي والكثير من الأدوات الفنية أيضا. وهو أيضا وسيلة رائعة للاختلاط مع السكان المحليين الذين يسمون هذا المكان ببير بسبب جبههم له.

فإذا كنت تبحث عن مكان يقدم مزيجا مثاليا من الحداثة والجوهر الاستعماري لقضاء عطلة فيه، فمن المؤكد أن العاصمة السريلانكية ستوفر لك تلك السعادة.

فإن كولومبو توفر جميع العوامل الحاسمة لوجهة مثالية لقضاء العطلة فيها، من البحر إلى التسوق ومشاهدة معالم المدينة وتناول المأكولات البحرية، وهي سوف تعطيك ذكريات رائعة تأخذها معك إلى وطنك. فاستعد وقم بزيارة هذه المدينة للحصول على ذوق للضيافة السنهالية 🇸🇰

### العربية للطيران

الرحلة في الاسبوع من الشارقة الى كولومبو

## ما يجب القيام به

### تناول الشاي مع وجبات خفيفة

إن تناول الشاي مع وجبات خفيفة في فندق غال فيس بعد الظهر هو في الواقع هواية يتم التوصية بها بشدة لجميع زوار كولومبو. فحيث تجلس في مقهى دي فيرانداه الفخم، يمكنك ان تتمتع بإحدى الهوايات المفضلة في سريلانكا، وهو تناول الشاي بعد الظهر. ويتم تقديم الشاي هنا بكل بهاء، وبدون أكياس الشاي، على مائدة رائعة. ولذلك فكما أن فندق غال فيس هو نفسه أسطوري، فإن تناول الشاي بعد الظهر فيه يعتبر أمرا أسطوريا أيضا.

### رحلة يوم إلى مدينة غال

يؤكد المحليون الممتازون بأن الساحل الجنوبي السريلانكي الأخضر هو المكان الذي يحدث فيه جميع الأشياء الجيدة هذه الأيام. وتقع مدينة غال التاريخية المسورة الخلابة على مسافة قصيرة تستغرق ١,٥ ساعة بالسيارة من كولومبو، ولذلك فهي وجهة مثالية لرحلة يوم أو لطول الليل. وإن القلعة الهولندية السابقة تضم الآن بعض أروع متاجر التصميم في البلاد، والبيوتيكات، والفنادق، والمقاهي، والمطاعم. وينصح بشدة للزوار القيام بجولة لقلعة غال سيرا على الأقدام. ويمكنك عبور الخليج للإقامة في فندق كانتالوب ليفيلس الأنيق الرائع الأكثر شعبية في المنطقة يضم ٩ غرف، وتم تصميمه على طراز نادي الشاطئ سان تروبيرز.

الصفحة المقابلة، كولومبو المنارة أعلى، جالي الوجه فندق الواجهة حق سوق بيتاه

# الروعة والإبتهاج

تبرز العاصمة السريلانكية وبسرعة كوجهة جديدة لمحبي الترف،  
والمتسوقين، وعشاق الطعام ومحبي الثقافة

كتبه: ريان جيكوب جورج

# وجهات و أماكن

استكشفوا كل الأماكن الممتعة التي تأخذكم إليها العربية للطيران



## مجد الرقص

كوهوميا كانكاريا مهرجان الرقص بكاندي في سريلانكا

٣ تم أداء هذا الرقص أصلاً من قبل راقصين اعتبروا من طائفة منفصلة

٢ إن شكل هذا الرقص الذي نشأ في كاندي، انتشر إلى أجزاء كثيرة من البلاد

١ كوهوميا كانكاريا هو رقص تقليدي كاندي له جذور في الأسطورة السريلانكية

## Tailor made solutions that best suits your needs with affordable pricing options



Gargash Insurance, today is one of the largest insurance broking houses in the region. We have expertise in all kinds of insurance be it Corporate Insurances or Personal Insurances. We customize policies as per our client's needs, assist in claims, provide insurance & risk management solutions in a professional & cost effective manner.

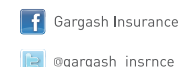
- **Personal & Family Medical Insurances**  
Motor, Travel, Home, Personal Liability, Yatch and many more.
- **Group Medical & Employee Benefits**  
Property, Marine, Liability, Engineering & Contractors, Ship Repairs Liability, Travel, Motor, Professional Indemnity, D&O and many more.

- **Critical Illness Cover**  
Personal Financial Planning, Family Protection & Security, Children's Education, Saving & Offshore Investments and many more.

### Scope of Services

Insurance Broking, Risk Management, Claims Assistance

www.gargashinsurance.com



Dubai: 04-3379800, hodubai@gargashinsurance.com

Abu Dhabi: 02-6717100, abudhabi@gargashinsurance.com | Sharjah: 06-5754848, sharjah@gargashinsurance.com

# إعادة اختراع العجلة!

للدي جي الشهير "إيبك ايبكجيوكل"، تتجاوز الموسيقى حدود الدول واللغات

كتبه: براشي ميهرتيرا

**تشتهر** إيبك ايبكجيوكل دوليا بمجموعاتها الموسيقية الكهربائية ذات الطراز البرليني والمجموعات الصغيرة. من برلين واسطنبول، اطلق دويتشه تسايونج لقب البصرة الموسيقية على الدي جي التركي. في عام ٢٠١٤ تلقت دعوة لتقديم عروضها في اسطنبول خلال احتفال برلين واسطنبول بالذكر الخامسة والعشرون لاتفاقية التأخي بين المدينتين. لقد دأبت الدي جي ايبك الفائزة بجائزة النقاد الألمانية على العمل بشكل مستمر لتعزيز تبادل الثقافات عبر ارتياد النوادي، كما تقول بدلا من وضع نفسي في الحي، أفضل تغيير العالم وجعله مكانا أفضل للعيش فيه.

« **لقد تم تنصيبك كأحد أهم المساهمين في الحركة الثقافية في برلين. هل يمكن توضيح كيف بدأت رحلتك مع الموسيقى؟** في إحدى الليالي في ناد في برلين، جاءني أحد المروجين وسألني إذا كان ممكن أن أعمل كدي جي.. الرجل في النادي قال لي إجلبي أشرطة الكاسيت أو الأقراص المدمجة الخاصة بك وتصيحي دي جي. لدهشتي، أحب الناس الموسيقى الخاصة بي التي تحمل طابع الشرق الأوسط وجنوب آسيا والموسيقى التقليدية التركية الكردستانية والشعبية وموسيقى الرقص. وهكذا بدأت عملي كدي جي منذ ما يقرب من ٠٢ سنة مضت. كنت في الأساس واحدة من أوائل الذي جي في برلين حيث عملت بالعديد من الأندية الألمانية وفي الشرق الأوسط حيث تفاعلت إيقاعات البلقان وجنوب آسيا مع بعض الأصوات الإلكترونية الأوروبية. في ذلك الوقت كنت أدرس العمل الاجتماعي. وفي وقت لاحق، استقلت من عملي في الصليب الأحمر الألماني حيث كنت اشغل منصب مديرة مشروع لأصبح دي جي محترفة.

« **كيف تروجين للموسيقى؟** علاوة على عملي كدي جي فأنا دائما احاول تجربة أنماط مختلفة من الموسيقى من تركيا والشرق الأوسط. اطلقت مصنفات مثل ما وراء اسطنبول و التصدير والاستيراد على غرار تركيا والأصوات التركية من ألمانيا باسم تريكونت مع كتيب باللغة الإنجليزية والألمانية واللغة التركية. تشرح هذه الكتب الخلفية الاجتماعية والثقافية للمسارات والفنانين والكلمات. لقد قمت أيضا بتنظيم سلسلة حفلات موسيقية ما وراء اسطنبول منذ عام ٢٠١٠، وكجزء من إنتاج الجنوب شرقي نظمت مهرجان بمناسبة مرور ٢٥ عاما على شراكة مدينتي برلين واسطنبول. أنا عضو في مجلس إدارة محطة إذاعية إف إم وعضو في شبكة الموسيقيين الإلكترونية للإناث بعنوان – الإناث: الضغط. وأنا أيضا راعي مدارس بلا العنصرية وهي مدارس ذات مبادرة جسورة في برلين، واقود ورش العمل ومحاضرات حول ارتياد نوادي التبادي الثقافي.

« **هل يمكن شرح بعض من مشاريعك الجديدة؟**

أنا أعمل دائما على مسارات جديدة. في هذه اللحظة أنا أطلع إلى اصدار ريمكس لفرقة ألمانية سسيفيتو٢ تحت مسمى ايستبوك. بدأت فرقة الأولاد هذه بتقديم الموسيقى في مترو الانفاق في برلين، يقدموا موسيقى العجر والسوينج والموسيقى الشعبية وموسيقى العالم. إستخدمت لاحد مسارات الريمكس الخاصة بهم خلفيتي التركية الاسطنبولية حيث وضعت به بعض من ضوء الشوارع واستخدمت الأدوات التقليدية مثل الزرنة والدافول، وابتكرت نغمة مومبهتون، وهو مزيج من موسيقى المنزل ونغمة الريغيه. ساقدم أيضا حفل في مهرجان باسف في لودفيغسهافن مع أوركسترا الباروك البيبولس.

الصفحة المقابلة: لي جانب العمل كدي جي ماتزال إيبك تحاول تجربة أنواع مختلفة من الموسيقى من تركيا والشرق الأوسط

« **فيما تنشغلي بخلاف العروض الموسيقية؟**

أقوم بعمل ورش عمل للفتيات خاصة بالدي جي. أكثرالدي جي من الذكور. لا تجرؤ العديد من النساء على التعامل مع المعدات التقنية. ولكن إذا بينت لهن كيف تعمل، وكيف يمكنهن إصلاحها وإذا سمحت لهن بحمل القرص الدوار الذي يزن تسعة كيلو أو منحتهن مشغل أقراص مدمجة والذي يبع ثمنه ٢٠٠٠ يورو وسمحت لهن بالعمل به فسيصبحوا على درجة كبيرة من الثقة بالنفس. لقد نشرت واحدة من كتاباتي في كتاب س ٣٦. لعام ١٩٧٨ حتى الآن – وهو كتاب عن واحدة عن أهم المسارح في برلين وهو أيضا المكان الذي بدأت فيه عملي كدي جي. لقد ساهمت مؤخرا أيضا في كومفورت زون (منطقة الراحة) – كتاب الطبخ ببرلين حيث تحدثت عن الطبخ التركي.

« **ما هي الأفلام التي تعلمي عليها حاليا؟**

بينما عملت مع عدد من الأفلام في وقت سابق، لن يكون لي أي فيلم جديد في الوقت الراهن. ومع ذلك اقوم بتصوير أول كليب لي. وسوف يطلق عليه يوان يوان ناشتيجال (استيقظ يا عندليب).»



شقة خاصة  
للقطط في دبيمنتجع ذيول الحيوانات الأليفة العمراني  
دبي - الامارات العربية المتحدة

يعد هذا الفندق ذو السبعة نجوم وجهة فاخرة كافضل ما يكون للحيوانات الاليفة. يحصل كل حيوان اليف على جناح واسع به أريكة وجهاز تلفزيون. وحتى انه يُسمح له باستخدام غطاءه الخاص وألعابه ليُشعر وكأنه بمنزله. توفر لهم مناطق اللعب مكيفة الهواء والحديقة المظللة مساحة لممارسة الرياضة. يوجد تطبيق بقرية كيتي ذات الشقة لكل قط أحكام للعب والراحة ومعلقات للحك وجراب نوم مريح وصندوق خاص صغير داخلي.

T: +971 4 8848847  
[www.urbantailsdubai.com](http://www.urbantailsdubai.com)

قصر إسيكس للكلاب  
يكفورد - المملكة المتحدة

واحد من أفخم فنادق الحيوانات الأليفة في العالم، حيث تعامل الكلاب بكل ترف. الغرف مزينة بشكل جميل ومجهزة بأرائك وثريات وتلفزيون وكاميرات مراقبة. يوفر نظام التدفئة تحت البلاط خلال فصل الشتاء الدفء للحيوانات الأليفة كما أن أسرتهم ذات الشبكات المشدودة على أربعة عواميد تبعد عنهم لدغات البعوض. ويمكن للضيوف للنزلاء أيضا الحصول على بعض التدليل في المنتجع الصحي الخاص بالكلب وصالون الحلاقة ذو الطابع الخاص بقاعات الديسكو.

T: +44 7454 279911  
[www.essexpoochpalace.co.uk](http://www.essexpoochpalace.co.uk)

في حضان  
فخامة  
المملكة  
المتحدةمنتجع الكلاب  
فريزنج - ألمانيا

يستوعب أول فندق فاخر للكلاب في العالم ما يصل إلى ٤٥ كلاب في تسعة نزل ساخنة للكلاب. يقدم خدمة على مدار الساعة لجميع الكلاب، بما في ذلك التزيين والرعاية الصحية والاستقبال وخدمة متكاملة من أول الاستلام وحتى لمغادرة. يقع الفندق بالقرب من مطار ميونيخ حيث يقدم خدماته لرجال الأعمال الاثرياء الذين لا يستطيعون الابتعاد عن حيواناتهم الاليفة.

T +49 (0) 8161 - 884 6 974  
[www.canisresort.com/en/](http://www.canisresort.com/en/)



## الدلال

## تسجيل الدخول

ستمتع مع افراد اسرتك بقضاء عطلة فاخرة



١٢ ساعة

## مدينة الرحلات القصيرة: كيف

شاهد	الأكل	دلل نفسك	قم بالآتي
ديرسانت مايكل ذو القبة الذهبية هيكل ذو سماء زرقاء وجدران بيضاء باروكية تم بناؤه على الطراز المعماري البيزنطي المختلط ويحتوي على الكاتدرائية وبرج الجرس.	شوتي، مطعم جيد لتناول الطعام في قلب المدينة مع أطباقه الشهية مثل زلابية لحم العجل والخبر الجورجي المحشو بالجبن وهو مكان رائع لعشاق الطعام.	هيدروبارك والتي تم بناؤها على جزيرتين - البندقية و دولوبيتسك - في نهر دنيبر، هذه المنطقة الترفيهية تتمتع بالشواطئ والحانات والمطاعم وركوب الزوارق وطلقات كرات الطلاء وغيرها من الأنشطة المعروضة.	شارع خريشاتييك الشارع الأكثر شهرة في كييف وهو مثالي لاستكشاف مشاهد مثيرة للاهتمام، ومشاهدة فناني الشوارع والموسيقيين أو يمكنك الجلوس تحتسي القهوة ومشاهدة العالم من حولك.

هاشتاج اير ارابيا #AirArabia أو صور الرسائل المباشرة للرحلات الخاصة بك معنا @airarabiagroup وسنقوم بنشرها على الانترنت



تطلق مغنية الراب والمنتجة م.ي.أ. قائمة تشغيل الموسيقى السريالانكية الخاصة بألبومها الجديد أ.ي.م. هذا الشهر في ٩ سبتمبر، وسيسبق الألبوم اصدارها لأغنية منفردة بعنوان "انطلق" بالتعاون مع سكريلكس و بلاكستار. من المرجح أن يكون هذا الألبوم هو ألبومها الأخير وهو أول ألبوم للفنانة منذ ثلاث سنوات.



اليوم  
٣٠ سبتمبر  
١٩٦٨

تدشين بوينج ٧٤٧

دشنت أول طائرة بوينج ٧٤٧ إلى الآلاف من الناس في مصنع الشركة الجديد في ايفرت. الطائرة العملاقة مع جناحيها الممتدان ل ١٩٦ قدم وذيل يصل ارتفاعه لارتفاع مبنى من ستة طوابق، يمكن للطائرة ان تحمل ٤٠٠ راكباً. حلفت البوينج ٧٤٧ لأول مرة بعد أربعة أشهر فقط من تدشينها في ٩ فبراير ١٩٦٩.



### تطبيقات السفر

تطبيق ترافل سيف برو TravelSafe Pro عبارة عن قاعدة بيانات لأرقام الطواري والخدمات لجميع البلدان تقريبا. يمكنك من خلال هذا التطبيق الوصول إلى أرقام الاتصال الخاصة بالسفارات والشرطة ومراكز الإطفاء وسيارات الإسعاف في حالات الطوارئ. لا يتطلب هذا التطبيق الاتصال بالإنترنت.

1

### دقيقة واحدة للارشاد

الهرم الأكبر في الجيزة

يقع على مشارف القاهرة الهرم الأكبر في الجيزة وهو أقدم وأكبر الأهرامات الثلاثة في مجمع أهرامات الجيزة. يتميز الهرم بقاعدته التي تبلغ مساحتها ٢٣٠.٤ متر (٧٥٥.٩ قدم) الارتفاع الأصلي ١٤٦.٥ متر(٤٨٠.٦ قدم) يوجد به ثلاث غرف للدفن وما يقدر بنحو ٢.٣ مليون حجر. يعتقد علماء المصريات انه تم بناء الهرم كمقبرة خلال ١٠-٢٠ سنة وتم البناء في عام ٢٥٦٠ قبل الميلاد على وجه التقريب. في الحقيقة، يعد الهرم الأكبر العجيبة الوحيدة الباقية من عجائب الدنيا السبع في العالم القديم.



نظرة على

## أنتوني هوبكنز

**آخر أعمال** - الممثل الويلزي الحائز على جائزة الأوسكار دشر طبيب متقاعد في فيلم "السلوى" والذي يدور حول سفاح مع الممثل كولن فاريل. من بعد شهرته في فيلمي الذرشة و صمت الحملان و يساعد في حل قضية من خلال قدراته.

**التوافه** - يقوم الممثل بتدريس كل شيء من شكسبير إلى النواحي النظرية للحوارات الفردية وذلك كمتطوع في مدرسة رسكنز للتمثيل في سانتا مونيكا بكاليفورنيا.



يمكنك التعليق على تجربتك أو يمكنك التعرف على آخر اخبار العربية للطيران وعروضها من خلال متابعة @airarabiagroup

## بعثة جونغو

وصلت مركبة الفضاء "جونو" التابعة لوكالة ناسا الى كوكب المشتري في ٤ يوليو ٢٠١٦، بعد خمس سنوات من إطلاقها في أغسطس ٢٠١١ من فلوريدا على متن الصاروخ أطلس ١٧. انطلقت المركبة "جونو" في مهمة لمعرفة كيف تشكل أكبر كوكب في النظام الشمسي. خلال لفاتها الـ ٣٧ حول كوكب المشتري سوف تتعرض "جونو" لإشعاع يعادل ١٠٠ مليون أشعة سينية سنية. سوف تقضي "جونو" عامين تجوب النظام الشمسي الداخلي قبل الغوص في الغلاف الجوي لكوكب المشتري حيث ستسحق وتتبخر. غاليليو هي المركبة الفضائية الأخرى الوحيدة التي دارت حول المشتري ودرست الكوكب في الفترة بين ١٩٨٩-١٩٩٥.



٢٤ سبتمبر

## فيستا دي لا مارسية



المكان: برشلونة - إسبانيا

مسيرة النار، أبراج إنسانية وعمالقة ضخمة مع دمي الملوك والملكات والنبيلاء يسحبون في شوارع ومناطق الجذب الرئيسية للمهرجان الذي يقام على شرف عذراء الرحمة.

<http://lameva.barcelona.cat>

١-٣ سبتمبر

## مهرجان التايمز الكامل



المكان: لندن

المملكة المتحدة يمنح هذا المهرجان الذي يمتد لمدة شهر الحياة لنهر التايمز بمزيج من الفعاليات الفنية والثقافية. يتدفق الملايين من الناس على طول النهر الذي يمتد ٤٢ ميلا من للاحتفال.

[www.totallythames.org](http://www.totallythames.org)

٢٧ سبتمبر - أكتوبر

## معرض ساعات ومجوهرات الشرق الأوسط المكان



الشارقة - الإمارات العربية المتحدة

يعقد المعرض مرتين في السنة ويعرض به أحدث التصاميم والاتجاهات للساعات الأكثر أناقة والذهب والبلاتين والأحجار الكريمة وفيه يجتمع العاملين باشهر الماركات والمجوهرات والمصممين من جميع أنحاء العالم.

[www.mideastjewellery.com](http://www.mideastjewellery.com)

١٤ سبتمبر

## أونام المكان



ولاية كيرالا- الهند

يمثل هذا المهرجان والذي يمتد لعشرة أيام بداية موسم الحصاد السنوي حيث يجذب الزوار من جميع أنحاء العالم. يجذب سباق القوارب الثعبانية أعدادا كبيرة من محبي الاحتفال وهو يرمز إلى عودة الملك ماهابالي.

[www.incredibleindia.org](http://www.incredibleindia.org)

١-٩ سبتمبر

## أسبوع دبي الموسيقى



المكان: دبي - الإمارات العربية المتحدة:

يقدم مهرجان الموسيقى الدولي الأبرز في الشرق الأوسط من خلال حضور متنوع لفناني الصف الأول ومتحدثين من المشاهير حيث يعد ملتقى لمحبي الموسيقى للتفاعل مع المشاهير والموسيقيين.

[www.dubaimusicweek.com](http://www.dubaimusicweek.com)

٣ سبتمبر

## يوم مدينة موسكو



موسكو - روسيا

تحتفل موسكو بعيد ميلادها رقم ٨٦٩ عن طريق عدد من الفعاليات وتشمل المسيرات والمعارض والحفلات الموسيقية والمسابقات والترفيه. تصطف اماكن الطعام والشراب في الشوارع. الدخول الى المتاحف مجانا.

<http://en.travel2moscow.com>

# جدول الفعاليات

١٢ سبتمبر

## عيد الأضحى



المكان: في جميع أنحاء العالم

وهو ذكرى استعداد النبي إبراهيم عليه السلام للتضحية بابنه إسماعيل اذعانا لأمر الله تعالى. يحتفي المسلمون حول العالم بهذا الذكرى بالتضحية بعدة طرق.

[www.islamiccentre.org](http://www.islamiccentre.org)

ينتهي في ١١ سبتمبر

## بطولة الولايات المتحدة المفتوحة



نيويورك- الولايات

المتحدة الأمريكية

الرقم ١٣٦ من بطولة

الولايات المتحدة المفتوحة

حيث ستشهد سيرينا

وليامز التي تطمح إلى

تحطيم رقمها القياسي

لأكبر البطولات الأربع في

العصر المفتوح. نوافك

ديوكوفيتش حامل اللقب

في فردي الرجال

[www.usopen.org](http://www.usopen.org)



وول ستريت  
Wall Street  
للصرافة Exchange

Get  
More

# القائمة المختصرة

مقتطفات وأفكار وحقائق عن السفر والناس والتاريخ والفعاليات

\\ فعاليات  
\\ لقطات  
\\ خدمة  
\\ مقابلة



## الرحلة إلى مكة

تقع مناسك الحج في المملكة العربية السعودية هذا العام بين ٩-١١ سبتمبر

٣ يتم إعداد آلاف الخيم على مشارف مكة المكرمة لاستقبال وإقامة الحجاج.

٢ يطوف الحجاج حول الكعبة، أكبر المقدسات الإسلامية في المسجد الحرام.

١ يجتمع أكثر من مليوني مسلم في أكبر تجمع سنوي في العالم



Welcome onboard!

Want to exchange your Currency or send money abroad? Visit us at any of the branches across UAE for best rates & reliable service!

Happy Journey!

Currency Exchange • Money Transfer • Credit Card Payments • Utility Payments • WPS Services (Paytime) Instant Cash • Western Union • National Bonds • Airarabia Cash Collection • Ezetop • Etisalat • Du • Salik E-Dirham • Dubai Police Fine Payments •

+971 4 2269871 www.wallstreet.ae

Wall Street Exchange Centre LLC  
A member of Emirates Post Group

# في هذا العدد

10

## ١٢ التقييم

تأكد من كل ما  
سيحدث هذا الشهر

## ١٤ لقطات

صور ونصائح وحقائق عن  
السفر، والناس، والتاريخ،  
والأحداث

## ١٦ فندق

خذ الحيوانات الأليفة  
لاستراحة فاخرة في إحدى  
منتجعات الحيوانات الأليفة  
التي نختارها لك

## ١٨ الشخصية

دي جي "إيبك إبيكوغلو"  
الذي يتخذ من برلين  
واسطنبول مقرا له

## ٢٤ كولومبو الرائعة

السفر إلى العاصمة  
السريلانكية التي هي  
جنة للمتسوقين، وعشاق  
الطعام ومحبي الثقافة

## ٤٦ الأخبار

نظرة على ما حدث ويحدث  
في العربية للطيران

## ٤٨ خريطة

وجهات العربية للطيران



٤٠ ٤٨ ساعة في أصفهان  
المدينة الإيرانية تعتبر مثالا  
للأناقة المعمارية والفنية

## ٢٨ الحلقة الذهبية

استكشف مثلث المدن  
التاريخية شمال شرق موسكو

## ٣٤ عطلة العيد

خمس وجهات يمكنك  
التخطيط لقضاء  
عطلة هذا العيد فيها



WELCOME TO SOUTH DELHI'S NEW  
BUSINESS DESTINATION!

## #TheAddress



3 metro stations  
within 500 metres



24/7  
security



Ample  
parking space



24/7  
surveillance



24/7  
power backup

## PRE-REGISTER NOW

For leasing queries, contact: [info@threehands.in](mailto:info@threehands.in)



THREE HANDS INFRASTRUCTURE (INDIA) PRIVATE LIMITED

An ISO 9001:2008 Certified company  
Plot No 62, Okhla Phase-3, New Delhi-110020

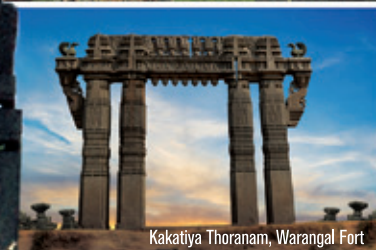
Incredible India

# Walk through the gates of tale and time

At India's Best Heritage City, Warangal



WARANGAL FORT



Kakatiya Thoranam, Warangal Fort



Ramappa Temple



Thousand Pillar Temple

Come visit Warangal, an enchanting city, bathed in rich history and exquisite architecture. Right from the Warangal Fort, to the Thousand Pillar Temple with its star-shaped architecture, to the Ramappa Temple made of bricks that can float on water! Little wonder that the Government of India honoured Warangal with the National Tourism Award for Best Heritage City!



Telangana  
Tourism  
www.telanganatourism.gov.in

Follow us on:



Sharjah Science Museum



Sharjah Maritime Museum



Sharjah Heritage Museum



Al Mahatta Museum



Sharjah Aquarium



Sharjah Archaeology  
Museum



Sharjah Classic Cars  
Museum



Sharjah Discovery Centre



Sharjah Fort (Al Hisn)



Majlis Al Midfaa



Sharjah Art Museum



Bait Sheikh Saeed Bin  
Hamad Al Qasimi



Sharjah Calligraphy  
Museum



Sharjah Museum of Islamic  
Civilization



Al Eslah School Museum



Bait Al Naboodah

Get Inside a Unique World of Museums!

@sharjahmuseums /SharjahMuseumsDept

@sharjahmuseums SharjahMuseums

www.SharjahMuseums.ae

BEGIN YOUR JOURNEY OF DISCOVERY



إدارة متاحف الشارقة  
Sharjah Museums Department

# النورس

## في شوارع كولومبو

تقدم العاصمة السريلانكية مزيج مثير من  
الحداثة و الحقة الاستعمارية

## احتفالات العيد

استكشف خمس وجهات يمكن أن توفر لك  
استراحة قصيرة في هذا العيد

مجلة رحلات العربية للطيران // سبتمبر ٢٠١٦

